

THIS IS YOUR CLASSROOM

KOERNER HALL

The Glenn Gould School

You want to be a performer and are looking for a school with a professional focus – one with an outstanding faculty of performers and educators, and a select enrolment ensuring that you get the individual attention you desire.

The Royal Conservatory Orchestra at The Glenn Gould School is one of North America's top training orchestras. Each year the orchestra works under the baton of internationally renowned guest conductors.

This is your classroom. This is The Glenn Gould School.

PROGRAMS

- **Performance Diploma**
(4-year, post-secondary)
- **Artist Diploma**
(2-year, post-bachelor)
- **The Rebanks Family Fellowship and International Performance Residency**

The Royal Conservatory's Glenn Gould School is located at the TELUS Centre for Performance and Learning, 273 Bloor St West Toronto, Ontario, Canada

For admissions and audition information:

rcmusic.ca/ggs

Tel: 416.408.2824 x322

Toll Free: 1.800.462.3815

Canada



ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO
an Ontario government agency
un organisme du gouvernement de l'Ontario

The Royal Conservatory®



THE GLENN GOULD SCHOOL

A CANADIAN CLASSIC
SINCE 1960

UN CLASSIQUE CANADIEN
DEPUIS 1960



2015 TD NATIONAL TOUR
TOURNÉE NATIONALE TD 2015

MAESTRO MICHAEL FRANCIS

GOVERNMENT SUPPORT
APPUI GOUVERNEMENTAL

Canada



ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO
an Ontario government agency
un organisme du gouvernement de l'Ontario



THE GOVERNOR GENERAL • LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Music is a universal language with the power to transcend all barriers, with melodies that carry us to a thousand different places of discovery. The performers who make up the National Youth Orchestra of Canada (NYO Canada) stir the depths of our souls in but a few notes, rousing within us an unimaginable range of emotions.

The 2015 concert program reminds us of how important music is in our lives; it allows us to recognize and appreciate the hard work of those who practise this discipline. I am proud to be patron of the NYO Canada, which promises to delight audiences once again. The enthusiasm sparked by this concert reveals the power of music to bring people together, creating and strengthening bonds within the community.

To all of the musicians and music lovers, I wish you a memorable performance!

La musique est un langage universel capable de transcender toutes les barrières grâce à ses mélodies qui nous font découvrir mille et un lieux. En quelques notes, les interprètes de l'Orchestre national des jeunes du Canada sèment l'émoi au plus profond de notre âme, faisant naître en nous une gamme inimaginable d'émotions.

Le programme de 2015 nous rappelle la place importante que la musique occupe dans notre vie; elle nous permet de reconnaître et d'apprécier le travail acharné des musiciens qui pratiquent cet art. Je suis fier d'être le président d'honneur de l'Orchestre national des jeunes du Canada, qui promet de ravir son public encore cette année. L'enthousiasme que suscite ce concert témoigne du pouvoir rassembleur de la musique, ainsi que de sa capacité à créer des liens dans la communauté et à consolider ceux qui existent déjà.

Je souhaite à tous les musiciens et les amateurs de musique des performances des plus mémorables !



Photo: Sgt Serge Gouin, Rideau Hall
© Her Majesty The Queen in Right of Canada represented by the Office of the Secretary to the Governor General
2015 / © Sa Majesté la Reine du Chef du Canada représentée par le Bureau du secrétaire du gouverneur général (2015)

David Johnston

2015



The arts contribute to our quality of life, the strength of our communities, and the health of our economy. That is why our Government is proud to support organizations—like the National Youth Orchestra of Canada— that ensure a bright future for Canadian culture by training our future artists.

By providing emerging talents with what they need to pursue their goals, the Orchestra helps prepare them for promising musical careers in Canada and beyond.

On behalf of Prime Minister Stephen Harper and the Government of Canada, I commend the National Youth Orchestra of Canada for the excellent work it does with the next generation of Canadian musicians. I offer my best wishes to the class of 2015 as they embark on their national tour.

Les arts contribuent à notre qualité de vie, au dynamisme de nos collectivités et à notre prospérité économique. Voilà pourquoi notre gouvernement est fier d'appuyer des organismes comme l'Orchestre national des jeunes du Canada qui, en formant la relève, assurent un brillant avenir à la culture canadienne.

En leur offrant ce dont ils ont besoin pour atteindre leurs objectifs, l'Orchestre prépare les artistes de demain à une carrière musicale prometteuse sur les scènes nationales et internationales.

Au nom du premier ministre Stephen Harper et du gouvernement du Canada, je félicite l'Orchestre national des jeunes du Canada de l'excellent travail qu'il accomplit auprès de nos jeunes musiciens. J'offre mes meilleurs vœux aux finissants de 2015 alors qu'ils amorcent leur tournée nationale.



The Honourable / L'honorable Shelly Glover





As the Chair of the Board of Directors of NYO Canada it gives me immense pleasure to welcome you to NYO Canada's 2015 TD National Tour!

A Canadian Classic since 1960, NYO Canada delivers inspired performances that annually showcase the best and the brightest amongst the young orchestral artists that this country has to offer. The talent and passion of these musicians is palpable and I am sure their performances will leave you in awe.

NYO Canada is proud to welcome our conductor this year, the world renowned Maestro Michael Francis. Our students have had the pleasure to work with Maestro Francis along with 40+ world-class faculty members that come from all over North America with a shared goal: to train the future stars of classical music. We are most grateful to them for the time, expertise, and commitment they have shown to these emerging artists.

Many thanks to the Government of Canada, the Ontario Arts Council and TD Bank Group, our Tour Sponsor, for their unwavering support of NYO Canada and our programmes. I also want to recognize the numerous individuals, corporations, organizations and charitable foundations who chose to partner with us and propel our mission of launching Canada's next generation of professional orchestral musicians. We hope that these partnerships continue and that you will renew your investment in NYO Canada.

I would also like to acknowledge Dr. Glen Carruthers and Wilfred Laurier University. As the permanent home of NYO Canada's Summer Training Institute, WLU provides a place for our students to train with our faculty and conductor in safety and comfort. We are also grateful for WLU's sponsorship of NYO Canada's 2015 Chamber Music Festival. This hospitality is greatly appreciated and we look forward to our continued partnership.

I hope that you enjoy tonight's performance. As Canada's pre-eminent finishing school for orchestral musicians, since 1960, NYO has had a tradition of excellence and dedication to what is most important to us – a true learning experience for all participants.

Todd Buchanan
Chair, NYO Canada Board of Directors
Président, conseil d'administration NYO Canada

À titre de président du conseil d'administration de NYO Canada, je suis ravi de vous accueillir à la tournée nationale TD 2015 de NYO Canada !

Une institution classique au Canada depuis 1960, NYO Canada offre des prestations inspirées qui, chaque année, mettent en vedette les jeunes musiciens et musiciennes d'orchestre les plus doués au pays. Leur talent et leur passion sont évidents, et leurs prestations sur scène vous enchanteront.

NYO Canada est fier d'accueillir cette année le chef d'orchestre de renommée mondiale Michael Francis. Nos étudiants et étudiantes ont eu le plaisir de travailler auprès du maestro Francis et d'une équipe formée de plus de 40 enseignants de calibre mondial venus des quatre coins de l'Amérique du Nord pour réaliser un but commun : former les étoiles de demain dans le domaine de la musique classique. Nous sommes reconnaissants pour le temps, l'expertise, et l'engagement qu'ils ont consacrés à nos jeunes artistes en émergence.

Nous désirons aussi remercier le gouvernement du Canada, le Conseil des arts de l'Ontario et le Groupe Banque TD, qui est le commanditaire de notre tournée, pour leur appui constant à NYO Canada et à nos programmes. J'aimerais aussi mentionner les personnes, entreprises, organismes et fondations de bienfaisance qui ont choisi de former un partenariat avec nous pour nous aider à concrétiser notre mission : lancer la prochaine génération de musiciens et musiciennes d'orchestre professionnels au Canada. Nous espérons que ces partenariats continueront, et que vous voudrez bien renouveler votre investissement chez nous.

Je mentionne aussi monsieur Glen Carruthers et la *Wilfred Laurier University* (WLU). Étant le chez-soi permanent de notre institut de formation estival, la WLU est l'endroit idéal pour permettre à nos étudiantes et étudiants d'apprendre auprès de nos enseignants et de notre chef d'orchestre dans un milieu sûr et confortable. Nous sommes également reconnaissants que la WLU ait accepté de commanditer la série de concerts de musique de chambre de NYO Canada. L'hospitalité de la WLU est précieuse à nos yeux, et nous nous réjouissons de notre partenariat permanent avec elle.

J'espère que la prestation de ce soir saura vous plaire. Depuis 1960, à titre d'institution prépondérante de formation orchestrale au Canada, NYO repose sur une tradition d'excellence et d'engagement à l'égard de ce qui compte plus que tout à nos yeux : une expérience d'apprentissage enrichissante pour tous les participants.

BOARD OF DIRECTORS CONSEIL D'ADMINISTRATION



Todd Buchanan
Alan Convery
Penelope Marrett
James Hunter
Sharman King*
Gregory Irvine*
Jonathan Boulakia
Donna Finley
Thomas G Heintzman
Marina Kun
Carole Mackaay
John K. McBride
Randall Smallbone
James Sommerville*

Chair / président
Secretary / secrétaire
Treasurer / trésorière
Member / administrateur
Member / administrateur
Member / administrateur
Member / administrateur
Member / administratrice
Member / administrateur
Member / administratrice
Member / administratrice
Member / administrateur
Member / administrateur
Member / administrateur

** Indicates NYO Canada Alumna / Alumnus*

** Indique les anciens / anciennes de NYO Canada*

A MESSAGE FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR UN MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

For the past 55 years, we have been committed to celebrating Canada's finest emerging artists. This year marks a new beginning for our organization. NYO Canada is our new name, however we still have the same mission; to train the next generation of professional orchestral musicians. Our commitment to the Canadian classical music scene is stronger than ever. You will notice that this year, NYO Canada along with our partners have commissioned two orchestral pieces from two young Canadian composers.

I would like to take this opportunity to thank all of our sponsors and supporters. Without you, we would not be able to fulfill our mission. These dedicated students are the reason for NYO Canada's existence and I wish them all the best. I would also like to express my sincere gratitude to our faculty members for going above and beyond their duties. Not only do they train our students; they help shape the future of classical music in Canada.

I hope that you will enjoy tonight's concert.

Sincerely,
Barbara Smith
Executive Director, NYO Canada

Pour les 55 dernières années, nous sommes engagés à mettre en scène le meilleur de notre relève artistique. Cette année marque un nouveau départ pour notre organisme. NYO Canada est notre nouveau nom, toutefois nous avons toujours la même mission; former la prochaine génération de musiciens d'orchestre professionnels. Notre engagement envers le milieu de la musique classique canadien est plus fort que jamais. Vous remarquerez que cette année NYO Canada, avec l'aide de précieux partenaires, a commandé deux pièces pour orchestre de deux jeunes compositeurs canadiens.

J'aimerais profiter de cette occasion pour remercier nos commanditaires et nos donateurs. Sans vous, nous serions incapables de remplir notre mission. Ces étudiants dévoués sont notre raison d'être et je leur souhaite le meilleur. J'aimerais également exprimer ma sincère gratitude aux membres de notre corps professoral dont leurs efforts vont au-delà de leurs devoirs. Ils forment non seulement nos étudiants; ils aident à façonner l'avenir de la musique classique au Canada.

J'espère que vous apprécierez le concert de ce soir.

Sincèrement,
Barbara Smith
Directrice générale, NYO Canada



Proud to support the 2015 National Tour & Auditions.

We are working together with NYO Canada
to foster the next generation of Canadian
classical musicians.





Fier commanditaire de la tournée nationale et des auditions 2015.

Nous faisons équipe avec NYO Canada pour former la prochaine génération de musiciens classiques au Canada.



MD Le logo TD et les autres marques de commerce sont la propriété de La Banque Toronto-Dominion.

M05235 (0314)



NYO
CANADA

ABOUT NYO CANADA À PROPOS DE NYO CANADA

Since 1960, NYO Canada has been recruiting and training the best and brightest emerging Canadian musicians. As Canada's premier professional orchestral and chamber music training institute, NYO bridges the gap between musical education and a professional career for students between the ages of 16-28.

Each year, NYO auditions over 500 gifted Canadian musicians for 90-100 coveted spots in the orchestra. Hailing from across Canada, these students converge on the campus of Wilfrid Laurier University for our tuition-free annual summer training institute which includes: a two week chamber music program; a three to four week orchestral program; workshops and lectures spanning topics from business skills, repertoire analysis, and career development, to injury prevention and musicians health. Of course the greatest opportunity is the chance to work and rehearse with a world-class faculty and conductor. After the training institute, our students and staff embark on the TD National Tour, performing in some of this country's most prestigious concert halls. During this whirlwind summer, the students experience exponential musical growth, develop great connections both professionally and personally, and receive a \$1,000 stipend each, thanks to NYO's generous supporters.

NYO Canada alumni represent us across Canada and the world; almost 40% of Canadian orchestral musicians are alumni of NYO Canada! As they find employment with orchestras such as the Toronto Symphony Orchestra, The Montreal Symphony, the Canadian Opera Company, and the National Ballet, there is no question that NYO provides musicians with the training and tools necessary to further their dreams of becoming professional orchestral players.



Depuis 1960, NYO Canada recrute et forme les jeunes musiciens et musiciennes en émergence les plus brillants et les plus doués au Canada. À titre de grand programme professionnel de formation orchestrale et de musique de chambre pour les étudiants de 16 à 28 ans, NYO comble l'écart entre l'éducation musicale et une carrière professionnelle en musique.

Chaque année, NYO auditionne de plus de 500 jeunes musiciens et musiciennes doués cherchant à combler l'un des 90 à 100 postes convoités au sein de l'orchestre. Venant de tous les coins du Canada, les étudiants choisis se rassemblent au campus de la *Wilfrid Laurier University* pour vivre, sans frais de scolarité, l'expérience de notre institut de formation estival qui englobe ce qui suit : un programme de musique de chambre de deux semaines; un programme orchestral de trois à quatre semaines, et des ateliers et conférences touchant des sujets comme les aptitudes commerciales, l'analyse de répertoire, le développement de carrière, la prévention des blessures et la santé des musiciens. Reste que pour eux, la plus grande occasion est de répéter et de se produire auprès d'enseignants et d'un chef d'orchestre de calibre mondial. Après l'institut de formation, nos étudiants et notre personnel s'embarquent dans la tournée nationale TD, pour se produire dans certaines des salles de concert les plus prestigieuses au pays. Pendant cet été tourbillonnant, les étudiants vivent l'expérience d'une croissance musicale exponentielle, forgent des liens précieux sur le plan professionnel autant que personnel, et reçoivent chacun une allocation de 1 000 \$, tout cela grâce à la générosité de nos partisans.

Les anciens et anciennes de NYO Canada sont des ambassadeurs de notre organisme partout au Canada et à l'échelle du monde : près de 40 % des musiciens d'orchestre au Canada sont des anciens de NYO ! Comme ils sont accueillis au sein d'orchestres comme le *Toronto Symphony Orchestra*, l'Orchestre symphonique de Montréal, la Compagnie d'opéra canadienne et le Ballet national, il est évident que NYO donne à ses musiciens la formation et les outils requis pour alimenter leur rêve de devenir des musiciens d'orchestre professionnels.

NYO CANADA REMEMBERS DR. JAMES STEWART

NYO CANADA REND HOMMAGE AU D^r JAMES STEWART



We would like to recognize the passing of NYO Canada supporter and dear friend Dr. James Stewart who passed on December 3, 2014 after a courageous battle against multiple myeloma. He was 73 years old.

James was an important member of the Toronto community; known to many for his calculus textbooks - a best seller for first year students - he was also a gifted violinist who performed in the Hamilton Philharmonic and the orchestra at McMaster University, where he taught for three decades. Throughout his career, he worked to recognize and support young emerging artists through salon nights at his home. His love of music soon yielded one of the most spectacular homes in Canada, *Integral House*. *Integral House*, stands as a testament to James' love of music and desire to create a space for musicians to perform. Commissioned by renowned Canadian architects, *Integral House* boasts a spectacular music space with acoustics that rival many professional concert halls. On May 12, 2014, NYO Canada had the privilege of hosting a concert at *Integral House*, with performances by some of our outstanding alumni and faculty. The unique space, beautiful music, and James' accommodating nature made the evening meaningful and moving for all in attendance.

A kind and benevolent individual, James will be missed and remembered by everyone within the Toronto arts community and NYO Canada. We are grateful that his legacy will impact numerous emerging artists for years to come.

Nous désirons mentionner le décès de l'un de plus grands partisans et amis de NYO Canada : le D^r James Stewart est décédé le 3 décembre 2014, après un vaillant combat contre le myélome multiple. Il avait 73 ans.

James était un important membre de la collectivité torontoise. Reconnu principalement pour ses maints livres scolaires sur le calcul, toujours des best-sellers grâce aux universitaires en première année, il était aussi violoniste doué, s'étant produit auprès de l'*Hamilton Philharmonic* et de l'orchestre de la *McMaster University*, où il a enseigné pendant trente ans. Tout au long de sa carrière, le D^r Stewart s'est dévoué à reconnaître et à appuyer les jeunes artistes en émergence en présentant des soirées de salon chez lui. Son amour pour la musique s'est rapidement concrétisé en l'une des demeures les plus spectaculaires au Canada, *Integral House*. *Integral House* continuera d'évoquer l'amour de James pour la musique, et son désir de créer un lieu où les musiciens pourraient se produire. Commandée auprès d'architectes canadiens de renom, *Integral House* présente un espace musical spectaculaire dont la qualité acoustique rivalise avec celle de nombreuses salles de concert professionnelles. Le 12 mai 2014, NYO Canada a eu l'honneur de se produire en concert, avec des anciens et enseignants de marque, à *Integral House*. Tous ceux et celles qui ont assisté à cette prestation ont été touchés par l'environnement inégalé, la superbe musique, et la gentillesse de James.

Un homme bon et bienveillant, James laissera un souvenir inoubliable dans le cœur de la communauté des arts de Toronto et de NYO Canada. Nous sommes reconnaissants : son héritage se fera sentir pendant des années par de nombreux artistes émergents.



NYO CANADA REBORN LA RENAISSANCE DE NYO CANADA

In 2015, the National Youth Orchestra of Canada officially rebranded as NYO Canada with the help of Trajectory. Trajectory represents a new breed of “purpose-driven” firms that integrates the best of brand strategy, design and stakeholder engagement strategies. They work with leading organizations to fuel their success through brand-driven strategies, compelling stories, experience design and powerful community-building tools.

They believe that no business, no organization, no place succeeds alone. In a world of interdependence, it is the connections you create, the communities you engage and the collaborations you enable that drive real value. Trajectory brings its strategic know-how and creative expertise to the challenges of arts and culture, higher education, not-for-profits, commercial enterprise, places, and purpose-driven institutions of all shapes and sizes.

En 2015, l'Orchestre national des jeunes du Canada a officiellement été renommé NYO Canada avec l'aide de *Trajectory*. *Trajectory* évoque parfaitement un nouveau type d'entreprise axé sur les objectifs concrets, une entreprise qui allie les atouts de la stratégie de marque, de design et d'implication des intéressés. L'entreprise travaille auprès d'organisations en tête de file pour alimenter leur succès par l'entremise de stratégies motivées par la marque, de récits captivants, d'un design d'expérience et de puissants outils de constitution de collectivités.

Trajectory croit qu'aucune entreprise, qu'aucun organisme ou qu'aucune entité ne peut réaliser son succès dans l'isolation. Nous vivons dans un monde d'interdépendance. Ce sont donc les liens constitués, les collectivités impliquées et les collaborations créées qui apportent une valeur concrète. *Trajectory* apporte son savoir stratégique et son expertise en création au monde des arts et de la culture, de l'enseignement supérieur, des organismes sans but lucratif, des entreprises commerciales, des endroits et des établissements axés sur les buts, de toute ampleur.

trajectory





ABOUT TOM FEILER · À PROPOS DE TOM FEILER

PHOTOGRAPHER · PHOTOGRAPHE

Legend says Tom Feiler is an award-winning photographer who began directing commercially over 100 years ago. His directorial range travels the mountaintops of expansive comedic moments to the gentle valleys of small smiles and meaningful moments.

Over the past 100 years, Tom has been awarded by: Communication Arts, Archive Magazine, Cannes International Advertising Festival, The One Show, National Magazine Awards, The Advertising and Design Club of Canada, Marketing Awards, Black Book AR100 Award Show, Applied Arts Magazine and his Mom.

"I use Photography to play with the expectations of how the world looks. Often to conceal, for as long as possible, the true origins of the subject matter.

I am inspired by the opportunity for misdirection; a viewer assumes one truth about an image which then, only upon reexamination, forces them to reconsider their expectations of what they are seeing. It is my hope that this encourages them to be mindful of Photography's often troubled relationship with "truthful" representation.

For this series on taxidermy animals, I used a combination of depth of field, grain, scale to capture an up-close view of the animals in their "natural" habitats, never revealing they were inside a diorama.

I am allergic to cats and danger."

La légende raconte que Tom Feiler est un photographe primé qui a commencé sa carrière de réalisateur commercial il y a plus de 100 ans. Sa palette de réalisation l'a mené des sommets les plus étourdissants de l'humour débridé jusqu'aux vallées les plus sereines des doux sourires et des moments significatifs.

Au cours des 100 dernières années, Tom a reçu des prix de la part de : *Communication Arts, Archive Magazine, le Festival international de la créativité – Lions Cannes, The One Show, Les prix du magazine canadien, The Advertising and Design Club of Canada, Marketing Awards, Black Book AR100 Award Show, Applied Arts Magazine...* et sa maman.

« J'emploie la photographie pour remettre en question les attentes en ce qui a trait à ce à quoi le monde réel ressemble. Je tente souvent de dissimuler, aussi longtemps que possible, la réelle origine du sujet.

Je suis inspiré par toute occasion de fausser délibérément les orientations : le spectateur imagine la vérité d'une image, et ce n'est qu'en l'observant de plus près qu'il se voit forcé à remettre en question ses attentes au sujet de ce qu'il voit. J'espère que cette approche l'encourage à garder à l'esprit la relation souvent problématique entre la photographie, et la représentation du "vrai".

Pour cette série portant sur les animaux empaillés, j'ai utilisé la profondeur de champ, le grain de l'image et l'échelle pour saisir des plans rapprochés des animaux dans leur habitat "naturel", sans jamais révéler qu'ils se trouvent plutôt dans un diorama.

Je suis allergique aux chats et au danger. »



2015 TD NATIONAL TOUR

TOURNÉE NATIONALE TD 2015

STRATFORD

July 22 - 7:00 p.m.

22 juillet - 19 h

William Allman Memorial Arena

NYO Canada performs with the Youth Orchestra of the Americas

in partnership with L'Orchestre de la Francophonie

NYO Canada se produit en compagnie du *Youth Orchestra of the Americas*,

en partenariat avec l'Orchestre de la Francophonie

Conducted by | Sous la direction de Mark Skazinetsky

Presented by | Présenté par *Stratford Summer Music*

TORONTO

July 27 - 7:30 p.m.

27 juillet - 19 h 30

Koerner Hall | Salle Koerner

Royal Conservatory of Music | Conservatoire royal de musique

Presented by | Présenté par Bousfields Inc.

OTTAWA

July 29 - 7:00 p.m.

29 juillet - 19 h

National Arts Centre | Centre national des Arts

Presented by | Présenté par Ottawa ChamberFest

MONTREAL

August 3 - 7:30 p.m.

3 août - 19 h 30

Maison symphonique

Presented by | Présenté par NYO Canada

VANCOUVER

August 6 - 7:30 p.m.

6 août - 19 h 30

Chan Centre - University of British Columbia

Presented by | Présenté par NYO Canada

CALGARY

August 9 - 7:30 p.m.

9 août - 19 h 30

Jack Singer Concert Hall - Arts Commons

Presented by | Présenté par NYO Canada

EDMONTON

August 10 - 7:30 p.m.

10 août - 19 h 30

Winspear Centre

Presented by the Edmonton Symphony and the Winspear Centre

Présenté par l'Edmonton Symphony et The Winspear Centre

*All concerts conducted by maestro Michael Francis, unless otherwise indicated
Tous les concerts sont dirigés par le maestro Michael Francis, à moins d'indication contraire*

CHAMBER MUSIC CONCERTS CONCERTS DE MUSIQUE DE CHAMBRE

OTTAWA

July 30 - 3:00 p.m.

30 juillet - 15 h

National Gallery of Canada | Musée des beaux-arts du Canada

Presented by | Présenté par Ottawa ChamberFest

Rob Kapilow, conductor | chef d'orchestre

NYO CANADA CHAMBER FESTIVAL FESTIVAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE NYO CANADA

Maureen Forrester Recital Hall - Wilfred Laurier University

Presented by | Présenté par Faculty of Music - Wilfred Laurier University

LUMIÈRE
QUARTET

June 30 | 30 juin
8:00 p.m. | 20 h

GRYPHON TRIO
W. JAMES CAMPBELL

June 30 | 30 juin
8:00 p.m. | 20 h

FORMOSA
QUARTET

July 1 | 1^{er} juillet
8:00 p.m. | 20 h

CANADIAN
NATIONAL BRASS
PROJECT

July 1 | 1^{er} juillet
9:00 p.m. | 21 h

Additional performances from Faculty and Students : June 24 - July 24
Concerts additionnels du corps enseignant et des étudiants : 24 juin - 24 juillet

REPERTOIRE

*Repertoire to be chosen from the following • Le répertoire sera choisi parmi les œuvres suivantes
To view today's repertoire, consult the insert in your programme
Pour voir le répertoire d'aujourd'hui, veuillez consulter l'encart du programme*

PROGRAMME I

Don Quixote – Fantastic Variations on a theme of knightly character

Richard Strauss

Don Quichotte – Variations fantastiques sur un thème à caractère chevaleresque

(1864 – 1949)

Introduction

Theme - Moderato

Variation I – The Adventure of the Windmills | L'aventure avec les moulins à vent

Variation II – The Adventure of the Sheep | La bataille contre les moutons

Variation III – Dialogues of Don Quixote and Sancho Panza | Conversation entre le chevalier et l'écuyer

Variation IV – Procession of Penitents | L'aventure avec les pèlerins

Variation V – Don Quixote's Night Vigil | La veillée d'armes

Variation VI – The Meeting with Dulcinea | Rencontre avec Dulcinée

Variation VII – The Ride through the Air | La chevauchée dans les airs

Variation VIII – The Adventure of the Oarless Boat | Le voyage dans le bateau enchanté

Variation IX – The Adventure with the Benedictine Monks | Le combat contre les deux sorciers

Variation X – The Confrontation with the Knight of the White Moon | Le duel contre le chevalier

Finale

*Ocaso**

Alfredo Santa Ana

World Premiere (Montreal, August 03, 2015) |

(1980 -)

Première mondiale (Montréal, le 3 août 2015)

Symphonic Dances • Danses symphoniques

Sergei Rachmaninov

(1873-1943)

i. Non Allegro

ii. Andante con Moto. Tempo di Valse

iii. Lento assai - Allegro vivace

** Commissioned by NYO Canada | Commandé par NYO Canada*

RÉPERTOIRE

PROGRAMME II

*monograph of bird's eye views**

World Premiere (Toronto, July 27, 2015) |

Première mondiale (Toronto, le 27 juillet 2015)

Emilie Cecilia LeBel

(1979 -)

Concerto for Oboe

Concerto pour hautbois

Richard Strauss

(1864 – 1949)

i. Allegro moderato

ii. Andante

iii. Vivace - Allegro

Hugo Lee, oboe | hautbois

The Planets

Les Planètes

Gustav Holst

(1874 – 1934)

i. Mars, the Bringer of War | Mars, celui qui apporte la guerre

ii. Venus, the Bringer of Peace | Vénus, celle qui apporte la paix

iii. Mercury, the Winged Messenger | Mercure, le messager ailé

iv. Jupiter, the Bringer of Jollity | Jupiter, celui qui apporte la gaieté

v. Saturn, the Bringer of Old Age | Saturne, celui qui apporte la vieillesse

vi. Uranus, the Magician | Uranus, le magicien

vii. Neptune, the Mystic | Neptune, le mystique

** Commissioned by NYO Canada | Commandé par NYO Canada*

MAESTRO MICHAEL FRANCIS



Photo : Marco Borggreve - CAMI

Chief Conductor and Artistic Advisor, Norrköping Symphony
Music Director, Mainly Mozart Festival, San Diego, CA
Music Director Designate, The Florida Orchestra

Chef d'orchestre et conseiller artistique, *Norrköping Symphony*
Directeur musical, *Mainly Mozart Festival*, San Diego, Californie
Directeur musical désigné, *The Florida Orchestra*

In October, 2014 Michael Francis assumed the role of Music Director of San Diego's Mainly Mozart Festival, and in September 2015 begins his first season as Music Director for The Florida Orchestra, while entering his fourth season as Chief Conductor and Artistic Advisor to Sweden's Norrköping Symphony Orchestra. His conducting career gained momentum in 2007 when across successive seasons he replaced Valery Gergiev and John Adams with the London Symphony, then André Previn with the Stuttgart Radio Symphony.

He has also debuted with the New York and Royal Philharmonic, the symphonies of Houston, Seattle, Milwaukee, Quebec, Vancouver and in 2014/2015 conducts return engagements with the BBC National Orchestra of Wales, RTE National Symphony of Ireland, Dresden Philharmonic, and the symphonies of Oregon, Cincinnati, Ottawa, and Pittsburgh.

His European engagements have included the London Symphony Orchestra, English Chamber Orchestra, Orchestre de Chambre de Lausanne, Orquesta Sinfónica de RTVE Madrid, Helsinki Philharmonic, the Mariinsky Orchestra, Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, and Stuttgart Radio Symphony. In Asia, Maestro Francis works with the Japan, Malaysian, Seoul and Hong Kong philharmonics, the Tokyo and National

En octobre 2014, Michael Francis a assumé le rôle de directeur musical du festival *Mainly Mozart* de San Diego, et, en septembre 2015, il a entrepris sa première saison à titre de directeur musical du *Florida Orchestra*, tout en amorçant sa quatrième saison au poste de chef d'orchestre principal et conseiller artistique auprès du *Norrköping Symphony Orchestra* en Suède. Sa carrière de maestro a gagné son élan en 2007 lorsqu'il a remplacé, dans le cadre de saisons successives, Valery Gergiev et John Adams au *London Symphony*, et ensuite André Previn au *Stuttgart Radio Symphony*.

Il s'est aussi produit au pupitre des orchestres philharmoniques de New York et Royal, des orchestres symphoniques de Houston, Seattle, Milwaukee, Québec et Vancouver, et, en 2014/2015 retourne auprès du *BBC National Orchestra of Wales*, du *RTE National Symphony of Ireland*, du *Dresden Philharmonic*, et des orchestres symphoniques de l'Oregon, de Cincinnati, d'Ottawa, et de Pittsburgh.

Parmi ses engagements sur le vieux continent, il a dirigé le *London Symphony Orchestra*, l'*English Chamber Orchestra*, l'Orchestre de chambre de Lausanne, l'*Orquesta Sinfónica de RTVE Madrid*, l'*Helsinki Philharmonic*, le *Mariinsky Orchestra*, l'Orchestre

Taiwan symphonies and most recently debuted with NHK Symphony Orchestra in Japan.

Michael Francis quickly established a relationship with the San Francisco Symphony after his 2010 debut, having now led twenty-one different classical programs and three New Year's Eve programs with the orchestra. He also conducts Miami's New World Symphony on a yearly basis since 2012.

Soloists that he works with include Lang Lang, Arcadi Volodos, Christian Tetzlaff, Anne-Sophie Mutter, Vadim Gluzman, Nicola Benedetti, Baiba Skride, Alisa Weilerstein, Daniel Müller-Schott, Miloš and Rufus Wainwright.

Michael Francis has recorded several albums, the most recent of which is the complete Rachmaninoff piano concertos with Valentina Lisitsa and the London Symphony Orchestra for Decca Records in 2013.

philharmonique de Monte-Carlo, et le *Stuttgart Radio Symphony*. En Asie, le maestro œuvre auprès des orchestres philharmoniques du Japon, de la Malaisie, de Séoul et de Hong Kong, de l'orchestre symphonique de Tokyo et de l'orchestre symphonique national de Taiwan. Il a de plus fait ses débuts récemment auprès du *NHK Symphony Orchestra* au Japon.

Michael Francis s'est rapidement forgé une relation avec le *San Francisco Symphony* après ses débuts en 2010. Il y a maintenant dirigé 21 programmes classiques distincts, et trois programmes de la veille du Nouvel An. Il dirige aussi le *New World Symphony* de Miami annuellement depuis 2012.

Il a également travaillé auprès de tout un éventail de solistes dont Lang Lang, Arcadi Volodos, Christian Tetzlaff, Anne-Sophie Mutter, Vadim Gluzman, Nicola Benedetti, Baiba Skride, Alisa Weilerstein, Daniel Müller-Schott, Miloš et Rufus Wainwright.

Monsieur Francis a de plus enregistré plusieurs disques, le plus récent ayant été une intégrale des concertos de Rachmaninov avec Valentina Lisitsa et le *London Symphony Orchestra* sur étiquette Decca en 2013.



NYO CANADA FACULTY

CORPS ENSEIGNANT DE NYO CANADA

Conductor | Chef d'orchestre

Michael Francis

Chief Conductor and Artistic Advisor, Norrköping Symphony |
Chef d'orchestre et conseiller artistique, *Norrköping Symphony*
Music Director, Mainly Mozart Festival, San Diego, CA | Directeur musical, *Mainly Mozart Festival*, San Diego, Californie
Music Director Designate, The Florida Orchestra | Directeur musical désigné, *The Florida Orchestra*

RBC Foundation Emerging Composer | Compositrice émergente Fondation RBC

Emilie Lebel

DMA Composition, University of Toronto | DMA, composition, *University of Toronto*
Associate Composer, Canadian Music Centre | Compositrice associée, Centre de musique canadienne

NYO Canada Commissioned Composer | Compositeur de la pièce commandée par NYO Canada

Alfredo Santa Ana

DMA Composition, University of British Columbia | DMA, composition, *University of British Columbia*
Associate Composer, Canadian Music Centre | Compositeur associé, Centre de musique canadienne

Violin | Violon

Marie Bérard *

Concertmaster, Canadian Opera Company Orchestra | Premier violon, orchestre de la *Canadian Opera Company*
Faculty, Glenn Gould School (RCM) | Corps enseignant, *Glenn Gould School* (CRM)

Mark Fewer (St. Lawrence String Quartet)

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste
Associate Professor, McGill University | Professeur adjoint, Université McGill

Wayne Lee (Formosa Quartet)

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste
Assistant Teacher, The Juilliard School | Enseignant adjoint, *The Juilliard School*

Jasmine Lin (Formosa Quartet)

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste
Faculty, Roosevelt University | Corps enseignant, *Roosevelt University*

Annalee Patipatanakoon (Gryphon Trio)

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste
Faculty, University of Toronto | Corps enseignant, *University of Toronto*

Paule Préfontaine (Quatuor Lumière) *

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste

Stephen Sitarski

Concertmaster, Hamilton Philharmonic Orchestra | Premier violon solo, *Hamilton Philharmonic Orchestra*
Faculty, Wilfrid Laurier University and Glenn Gould School (RCM) |
Corps enseignant, *Wilfrid Laurier University* et *Glenn Gould School* (CRM)

Mark Skazinetsky (Assistant Conductor | Chef d'orchestre adjoint)

Associate Concertmaster, Toronto Symphony Orchestra | Premier violon solo associé, *Toronto Symphony Orchestra*
Faculty, University of Toronto and Glenn Gould School (RCM) |
Corps enseignant, *University of Toronto et Glenn Gould School* (CRM)
Conductor, various ensembles | Chef d'orchestre, divers ensembles

David Stewart (Quatuor Lumière) *

Concertmaster, Bergen Philharmonic Orchestra | Premier violon solo, *Bergen Philharmonic Orchestra*

Viola | Alto

Che-Yen Chen (Formosa Quartet)

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste
Former Principal Viola, San Diego Symphony | Ancien alto solo, *San Diego Symphony*
Faculty, California State University and USC Thornton | Corps enseignant, *California State University et USC Thornton*

Neal Gripp *

Principal Viola, Orchestre symphonique de Montréal | Alto solo, Orchestre symphonique de Montréal
Faculty, Université de Montréal | Corps enseignant, Université de Montréal

Stephen Marvin (Quatuor Lumière)

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste
Bow Maker | Archetier

Cello | Violoncelle

Roman Borys (Gryphon Trio)

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste
Faculty, University of Toronto | Corps enseignant, *University of Toronto*

Denise Djokic

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste

David Hetherington *

Assistant Principal Cello, Toronto Symphony Orchestra (Retired) |
Violoncelle solo associé, *Toronto Symphony Orchestra* (retraité)
Faculty, Glenn Gould School (RCM) | Corps enseignant, *Glenn Gould School* (CRM)

Christina Mahler (Quatuor Lumière)

Principal Cello, Tafelmusik Orchestra | Violoncelle solo, *Tafelmusik Orchestra*
Faculty, University of Toronto | Corps enseignant, *University of Toronto*

Ru-Pei Yeh (Formosa Quartet)

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste
Section Cello, New York Philharmonic | Section des violoncelles, *New York Philharmonic*

Double Bass | Contrebasse

Jeremy McCoy *

Assistant Principal Bass, Metropolitan Opera Orchestra | Contrebasse solo associé, *Metropolitan Opera Orchestra*
Faculty, Manhattan School of Music and Columbia University |
Corps enseignant, *Manhattan School of Music et Columbia University*

Flute | Flûte

Carolyn Christie *

Second Flute, Orchestre Symphonique de Montréal (retired) |
Deuxième flûte, Orchestre symphonique de Montréal (retraîtée)
Associate Professor, McGill University | Professeure adjointe, Université McGill

Piccolo

Camille Watts *

Flute and Piccolo, Toronto Symphony Orchestra | Flûte et piccolo, *Toronto Symphony Orchestra*
Faculty University of Toronto | Corps enseignant, *University of Toronto*

Oboe | Hautbois

Sarah Jeffrey *

Principal Oboe, Toronto Symphony Orchestra | Hautbois solo, *Toronto Symphony Orchestra*
Faculty, University of Toronto and Glenn Gould School (RCM) |
Corps enseignant, *University of Toronto et Glenn Gould School (CRM)*

Beth Orson

Assistant Principal Oboe and English Horn, Vancouver Symphony Orchestra |
Hautbois solo associé et cor anglais, *Vancouver Symphony Orchestra*
Faculty, University of British Columbia and Vancouver Academy of Music |
Corps enseignant, *University of British Columbia et Vancouver Academy of Music*

Clarinet | Clarinette

James Campbell *

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste
Professor, Indiana University | Professeur, *Indiana University*

Alain Desgagné

Associate Clarinet, McGill University | Clarinette solo associé, Université McGill
Faculty, McGill University | Corps enseignant, Université McGill

Kimball Sykes *

Principal Clarinet, National Arts Centre Orchestra | Clarinette solo, Orchestre du Centre national des Arts
Faculty, University of Ottawa | Corps enseignant, Université d'Ottawa

Bassoon | Basson

Mathieu Harel

Associate Principal Bassoon, Orchestre symphonique de Montréal |
Basson solo associé, Orchestre symphonique de Montréal
Professor, Conservatoire de musique de Montréal and McGill University |
Professeur, Conservatoire de musique de Montréal et Université McGill

Kathleen McLean

Former Associate Principal Bassoon, Toronto Symphony Orchestra |
Ancien basson solo associé, *Toronto Symphony Orchestra*
Associate Professor, Indiana University | Professeure adjointe, *Indiana University*

Horn | Cor

Gabriel Radford *

Third Horn, Toronto Symphony Orchestra | Troisième cor, *Toronto Symphony Orchestra*
Faculty, University of Toronto | Corps enseignant, *University of Toronto*

Trumpet | Trompette

Larry Larson

Principal Trumpet, Kitchener-Waterloo Symphony | Trompette solo, *Kitchener-Waterloo Symphony*
Faculty, Wilfrid Laurier University | Corps enseignant, *Wilfrid Laurier University*

Barton Woomert

Associate Principal Trumpet, Toronto Symphony Orchestra (Retired) |
Trompette solo associé, *Toronto Symphony Orchestra* (retraité)
Faculty, University of Toronto | Corps enseignant, *University of Toronto*

Low Brass | Cuivres graves

Nick Atkinson

Principal Tuba, National Arts Centre Orchestra | Tuba solo, Orchestre du Centre national des Arts

Sasha Johnson *

Principal Tuba, National Ballet of Canada Orchestra | Tuba solo, orchestre du Ballet national du Canada
Faculty, Glenn Gould School (RCM) and McGill University | Corps enseignant, *Glenn Gould School* (CRM) et Université McGill

Peter Sullivan

Principal Trombone, Pittsburgh Symphony Orchestra | Trombone solo, *Pittsburgh Symphony Orchestra*
Faculty, Duquesne and Carnegie Mellon University | Corps enseignant, *Duquesne et Carnegie Mellon University*

Percussion | Percussions

Aiyun Huang

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste
Associate Professor and Chair of Percussion Area, McGill University |
Professeure adjointe et chaire des percussions, Université McGill

Ben Reimer

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste
Adjunct Professor, McGill University | Professeur adjoint, Université McGill

John Rudolph

Principal Percussion, Toronto Symphony Orchestra | Percussion solo, *Toronto Symphony Orchestra*
Faculty, University of Toronto | Corps enseignant, *University of Toronto*

Ryan Scott

Principal Percussionist, The Esprit Orchestra | Percussion solo, *The Esprit Orchestra*
Artistic Director, Continuum Contemporary Music | Directeur artistique, *Continuum Contemporary Music*

Harp | Harpe

Heidi Krutzen

Principal Harp, Vancouver Opera Orchestra | Harpe solo, *Vancouver Opera Orchestra*
Faculty, University of British Columbia | Corps enseignant, *University of British Columbia*

Keyboard | Clavier

Gregory Oh

Artistic Director, Open Ears Festival | Directeur artistique, *Open Ears Festival*
Resident Artist, Soulpepper Theatre | Artiste en résidence, *Soulpepper Theatre*
Sessional Lecturer, University of Toronto | Chargé de cours à temps partiel, *University of Toronto*

James Parker (Gryphon Trio)

Soloist, Chamber Musician | Soliste, chambriste
Faculty, University of Toronto | Corps enseignant, *University of Toronto*

Guest Lecturer | Conférencier

Tom Allen *

Host of Shift, CBC Radio 2 | Animateur de *Shift*, CBC Radio 2

Injury Prevention | Prévention des blessures

Dr. Marshall Chasin

Director of Research and Chief Audiologist, Musician's Clinics of Canada |
Directeur de la recherche et audiologiste en chef, *Musician's Clinics of Canada*

Dr. John Chong

Medical Director, Musician's Clinics of Canada | Directeur médical, *Musician's Clinics of Canada*
President, Performing Arts Medicine Association | Président, *Performing Arts Medicine Association*

Christine Guptill

Registered Occupational Therapist | Ergothérapeute agréée
Research Fellow, Canadian Association of Occupational Therapists |
Chargée de recherche, Association canadienne des ergothérapeutes

Dr. John McMillan

Associate Physician, Musician's Clinics of Canada | Médecin adjoint, *Musician's Clinics of Canada*

Madrigals | Madrigaux

Lee Willingham

Associate Professor, Wilfred Laurier University | Professeur adjoint, *Wilfred Laurier University*
Director, WLU Choir | directeur, chœur de la *WLU*

Associate Faculty | Corps enseignant adjoint

Organ | Orgue

Mark McDonald

M. Mus. & Artist Diploma, McGill University | Maîtrise en musique et diplôme d'artiste, Université McGill
Organist, Montreal Diocesan Theological College | Organiste, *Montreal Diocesan Theological College*

Canadian National Brass Project

James Sommerville * (Conductor | chef d'orchestre)

Nick Atkinson

Stéphane Beaulac

Karen Donnelly *

Steven Dyer *

Keith Dyrda *

Patricia Evans

Julie Fauteux *

Michael Fedyshyn

Allene Hackelman *

Sasha Johnson *

Larry Knopp *

Larry Larson

Kristofer Maddigan *

David Parker

David Pell *

Gabriel Radford *

Ryan Scott

Robert Slapcoff *

Peter Sullivan

Joanathan Wade

Gordon Wolfe *

Adam Zinatelli *

** Indicates NYO Canada Alumna/Alumnus | Anciennes et anciens de NYO Canada*

NYO CANADA REMEMBERS JOAN WATSON

NYO CANADA REND HOMMAGE À JOAN WATSON



We were very saddened to learn of the passing of Joan Watson, principal horn with the Canadian Opera Company Orchestra and '74 NYO Canada alumna. Not only will Joan be remembered for her brilliant musicality, she will remain an inspiration to all brass players around the country. Her contribution to the Canadian musical scene is tremendous not only as a player, but also as an educator. NYO Canada students have benefited from her wisdom, and her talks were always much appreciated. Joan will be missed here at NYO and we would like to pass along our condolences to her family and friends.

Nous sommes attristés d'apprendre le décès de Joan Watson, cor solo de l'orchestre de la Compagnie canadienne d'opéra et ancienne de NYO Canada 1974. Joan nous laisse des souvenirs de sa brillante musicalité, bien sûr, mais aussi de l'inspiration qu'elle a incarnée pour les joueurs de cuivre partout au pays. Son apport à la scène musicale canadienne est marqué : elle y a contribué autant comme musicienne que comme éducatrice. Les étudiantes et étudiants de NYO Canada ont bénéficié de sa sagesse : ses présentations étaient toujours chaleureusement accueillies. Joan nous manquera. NYO Canada désire transmettre ses condoléances à sa famille et ses amis.

RBC FOUNDATION EMERGING COMPOSER
COMPOSITRICE ÉMERGENTE FONDATION RBC



RBC
Emerging Artists
Project



Projet Artistes
émergents
RBC

FONDATION
SOCAN
FOUNDATION

Emerging Composer-in-Residence Mentorship Program
Programme de mentorat du compositeur en
résidence émergent

NYO Canada is proud to announce the winner of the 2015 RBC Foundation Emerging Composer competition: Emilie Cecilia LeBel.

Emilie Cecilia LeBel is a Canadian composer currently living in Toronto, where she works in the music community in various capacities: composing, teaching, curating, and organizing. She is the winner of the 2012 Toronto Emerging Composer Award (Canadian Music Centre), the Elizabeth Massey Award (Canadian Federation of University Women), and most recently was awarded the Toronto Arts Foundation - Emerging Artist Award.

In 2014, with support from the Ontario Arts Council (Chalmers Grant) and the Canada Council for the Arts, Emilie undertook private studies with Juliet Palmer, Christopher Butterfield, and Michael Finnissy. In 2013, she completed her Doctorate in composition at The University of Toronto. Her thesis, under the guidance of Gary Kulesha, was an orchestral work exploring the variances of light in the photographs of Josef Sudek. Her research, under the guidance of Robin Elliott, focused on the Canadian Broadcasting Corporation and Canadian composers, examining the role of the CBC in the development of contemporary Canadian art music. She holds an Honours Diploma in audio engineering and music production, a Specialized Honours BFA in music, and an MA in composition.

Emilie is an Associate Composer at the Canadian Music Centre, and she is a member of the Blue Moss Ensemble with composers Anna Höstman and Mitch Renaud. Emilie is currently a sessional lecturer at the University of Toronto Scarborough and McMaster University, and she also teaches at the Regent Park School of Music.

"I am delighted to be the 2015 RBC Emerging Composer for NYO Canada, and I am looking forward to working with the musicians, the conductor, the faculty and staff of the NYO for the upcoming summer. Opportunities like this, presented to emerging artists, make a contribution to the richness of the cultural life in Canada, and I am particularly grateful to the donors that transform those opportunities in realities."

NYO Canada est fier d'annoncer le nom de la gagnante du concours de compositeur émergent Fondation RBC 2015 : Emilie Cecilia LeBel.

Emilie Cecilia LeBel est compositrice canadienne actuellement domiciliée à Toronto, où elle s'implique dans la communauté musicale sur plusieurs plans : elle compose, enseigne, rassemble et organise. Rien de moins ! Elle a remporté le prix *Toronto Emerging Composer Award* du Centre de musique canadienne en 2012, le prix Elizabeth Massey (Fédération canadienne des femmes diplômées des universités), et, plus récemment, le prix d'artiste émergente de la *Toronto Arts Foundation*.

En 2014, avec l'appui du Conseil des arts de l'Ontario (bourse Chalmers) et du Conseil des arts du Canada, Emilie a entrepris des études particulières auprès de Juliet Palmer, Christopher Butterfield et Michael Finnissy. En 2013, elle a reçu son doctorat en composition de l'*University of Toronto*. Sa thèse, sous la tutelle de Gary Kulesha, était une pièce orchestrale explorant les jeux de lumière dans les photos de Josef Sudek. Sa recherche, sous la direction de Robin Elliott, était consacrée à la Société Radio-Canada et aux compositeurs canadiens, cernant le rôle de la SRC dans le développement de la musique d'art canadienne contemporaine. Emilie est bachelière spécialisée en ingénierie audio et en réalisation musicale, et détient aussi un baccalauréat spécialisé en musique et une maîtrise en composition.

Emilie est compositrice associée au Centre de musique canadienne, et est membre du *Blue Moss Ensemble* auprès des compositeurs Anna Höstman et Mitch Renaud. Emilie est actuellement chargée de cours à temps partiel à l'*University of Toronto*, campus de Scarborough, et à la *McMaster University*, et est également enseignante à la *Regent Park School of Music*.

« Je suis ravie d'être la compositrice émergente RBC 2015 à NYO Canada, et je me réjouis de travailler avec les musiciens, le chef d'orchestre, les enseignants et le personnel de NYO cet été. Des occasions comme celles-ci, présentées aux artistes en émergence, enrichissent la vie culturelle du Canada. Je suis particulièrement reconnaissante à l'égard des donateurs qui transforment ces occasions en autant de réalités. »

NYO CANADA COMMISSIONED COMPOSER
COMPOSITEUR DE LA PIÈCE COMMANDÉE PAR NYO CANADA



Alfredo Santa Ana is a Mexican/Canadian composer, and has written music in Vancouver since 2003.

His work has been performed by a number of ensembles including the Victoria Symphony Orchestra, Standing Wave Ensemble, Orchestre de la Francophonie, Turning Point Ensemble, and the Vancouver Symphony Orchestra. In 2011 he was selected as a Canadian Fellow to the National Arts Centre Composers Programme where his large chamber piece *Through The Burrow* was performed by the Orchestre de la Francophonie. From 2011 to 2014, Alfredo served as the inaugural Peter Wall Composer In Residence at the Peter Wall Institute for Advanced Studies.

Most recently, his Handel-inspired work with writer/poet Colin Browne, *For Pity Divine*, was included as the final piece in Music on Main's immersive The Orpheus Project; and his piece *A Short Song for the Longest Night of the Year* was performed by Pulitzer Prize-winning composer Caroline Shaw and members of the Music on Main All-Star Band.

His work as a composer has also led him to write original music for films that have both premiered and shown at the Toronto International Film Festival, Sundance, Morelia Film Festival in Mexico, and most recently at the Busan International Film Festival. In 2007, he received a nomination for a BC Leo Award, and in 2009 won a "Best Soundtrack" award at the Romanian NexT International Film Festival for his work with Canadian filmmaker Jamie Travis.

Alfredo holds a doctorate in music composition from the University of British Columbia. While completing his doctorate, he experimented with unfixed structures in music and created a multi-version string quartet called *Passenger*.

We would like to acknowledge the support from Canada Council for the Arts in the creation of this work.



Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
du Canada

Alfredo Santa Ana est un compositeur mexicain/canadien, et compose à Vancouver depuis 2003.

Ses pièces ont été présentées par plusieurs ensembles, dont le *Victoria Symphony Orchestra*, *Standing Wave Ensemble*, l'Orchestre de la Francophonie, *Turning Point Ensemble*, et le *Vancouver Symphony Orchestra*. En 2011, il a été choisi à titre de boursier canadien dans le cadre du Programme des compositeurs du Centre national des arts, où, d'ailleurs, sa grande pièce de musique de chambre *Through The Burrow* a été présentée par l'Orchestre de la Francophonie. De 2011 à 2014, Alfredo a été le premier compositeur en résidence Peter Wall au *Peter Wall Institute for Advanced Studies*.

Plus récemment, sa pièce *For Pity Divine*, créée conjointement avec l'auteur/poète Colin Browne et inspirée par Handel, a été présentée comme dernière pièce dans le cadre de l'immersif *Music on Main de The Orpheus Project*. Sa pièce *A Short Song for the Longest Night of the Year* a été présentée par la compositrice lauréate d'un prix Pulitzer Caroline Shaw et par les membres du *Music on Main All-Star Band*.

Son travail de compositeur l'a aussi mené à composer de la musique originale pour des longs métrages qui ont tous deux été lancés et présentés au *Toronto Film Festival*, à *Sundance*, au *Morelia Film Festival* au Mexique, et, plus récemment, au *Busan International Film Festival*. En 2007, Alfredo a été mis en lice pour un prix Leo en Colombie-Britannique, et, en 2009, il a remporté un prix *Best Soundtrack* au *Romanian NexT International Film Festival*, pour son travail auprès du cinéaste canadien Jamie Travis.

Alfredo détient un doctorat en composition musicale de l'*University of British Columbia*. En achevant son doctorat, il a expérimenté avec des structures non fixes en musique, et a créé un quatuor à cordes multiversions appelé *Passenger*.

Nous désirons souligner l'appui du Conseil des arts du Canada pour la création de cette œuvre.

HUGO LEE

OBOE | HAUTOIS



Canada Council | Conseil des arts
for the Arts | du Canada

Hugo Lee is an up-and-coming oboist from Toronto, Canada. Beginning oboe at the age of nine under the guidance of Wendy Bornstein in Richmond Hill, Ontario, he later continued his studies with Keith Atkinson in Toronto. Hugo is currently pursuing his Bachelor of Music at The Juilliard School in New York City under the tutelage of Elaine Douvas, and additional studies with Nathan Hughes, Richard Dallessio and Linda Strommen.

In 2014, Hugo won the quadrennial Juilliard Oboe Concerto Competition, and subsequently performed the Vaughan Williams Oboe Concerto in Alice Tully Hall, New York City under the baton of Edward Gardner. He is the winner of the 2015 Canada Council for the Arts - Michael Measures Prize, and will be embarking on a cross-country tour performing the Strauss Oboe Concerto with the NYO Canada's Summer 2015 TD National Tour.

Hugo has performed in concert halls in New York City and across Canada, appearing as a soloist with The Juilliard Orchestra, Guelph Symphony Orchestra, Kitchener-Waterloo Chamber Orchestra, Toronto Sinfonietta, and the Toronto Symphony Youth Orchestra.

During his free time, Hugo is a computer artist, programmer and board game enthusiast. He also makes reeds.

Hugo Lee est un hautboïste prometteur de Toronto. Au hautbois dès l'âge de neuf ans sous la tutelle de Wendy Bornstein, à Richmond Hill, en Ontario, Hugo a plus tard poursuivi ses études auprès de Keith Atkinson à Toronto. Hugo poursuit actuellement son baccalauréat en musique à la *Juilliard School* de New York auprès de l'enseignante Elaine Douvas, et étudie également auprès de Nathan Hughes, Richard Dallessio et Linda Strommen.

En 2014, Hugo a remporté le concours quadriennal *Juilliard Oboe Concerto Competition*, pour ensuite présenter le concerto pour hautbois de Vaughan Williams à l'*Alice Tully Hall* de New York sous la direction d'Edward Gardner. Il a remporté le prix Michael Measures 2015 du Conseil des arts du Canada, et accompagnera NYO Canada dans le cadre de sa tournée nationale TD 2015 pour présenter le Concerto pour hautbois de Strauss.

Hugo s'est produit dans des salles de concert à New York et partout au Canada, figurant à titre de soliste avec *The Juilliard Orchestra*, *Guelph Symphony Orchestra*, *Kitchener-Waterloo Chamber Orchestra*, *Toronto Sinfonietta*, et le *Toronto Symphony Youth Orchestra*.

Pendant ses moments libres, Hugo est artiste numérique, programmeur, et mordu des jeux de société. Il fabrique également des anches.

NYO CANADA 2015

Violin | Violon

Jeanne-Sophie Baron	QC
Monica Chen	BC CB
Deanna Choi	ON
Yuchen Dai	ON
Daniel Dastoor	QC
Jérémy Dyck	QC
Laura Eaton	QC
James Enns	ON
Josh (Ye Chan) Goo	ON
Gabrielle Jacob	BC CB
Donghyun (Russell) Kim	BC CB
Alisa Klebanov	BC CB
Cassandra Leshchyshyn	ON
Gregory Lewis	ON
Qian Li	QC
David Montreuil	QC
Emma Morrison	ON
Nadia Petriw	YT
John-Paul Radelet	BC CB
Emily Rutkevich	ON
Jessica Timmermans	ON
Jerry Wang	ON
Hanna Williamson	BC CB
Trevor Wilson	ON
Ziran Xu	BC CB
Jingning Zhang	QC

Viola | Alto

Josiah Baarbe	ON
Sarah de Niverville	NB
Carolyn Farnand	ON
Catherine Gray	AB
Jeffery Ho	BC CB
Zachary Levin	BC CB
Clara NguyenTran	ON
Geena Salway	SK
John Sellick	MB
Wennie Wei	BC CB
Ellis Yuen-Rapati	NS NÉ

Cello | Violoncelle

Ethan Allers	BC CB
Carmen Bruno	ON
Adam Caulfield	AB
Roland Gjernes	BC CB
Thomas Le Duc-Moreau	QC
Bryce Penny	ON
Julien Siino	QC
Camille St-Pierre	QC
Daniel Wade	QC
Chris Yoon	NB

Double Bass | Contrebasse

Wesley Brenneis	AB
Ben du Toit	ON
Christopher Jones	ON
Jordan Miller	ON
Cole Morrison	AB
Freddy Speer	ON
Jonathan Yeoh	AB

Flute | Flûte

Dakota Martin	ON
Stephanie Morin	QC
Lucy Song	QC
Erica Zheng	ON

Oboe | Hautbois

Michelle Feng	BC CB
Celina Hawkins	ON
Hugo Lee	ON
Leonardo Ziporyn	AB

Clarinet | Clarinette

Eric Abramovitz	QC
Joshua Iverson	AB
Ludovik Lesage-Hinse	QC
Tim Yung	ON

Bassoon | Basson

Gabriel Azzie	ON
Nicolas Richard	NB
Samuel Rouleau	ON
Kristy Tucker	MB

Horn | Cor

Jonathan Astley	SK
Ryan Garbett	ON
Collin Lloyd	BC CB
Brian Mangrum	QC
Florence Rousseau	QC
Tina Shapero	ON

Trumpet | Trompette

Lisa Hartl	ON
Ben Promane	ON
Matthew Ross	ON
Miles Thomsen	MB

Trombone

Brayden Friesen	AB
Vladislav Kalinichenko	ON
Lucas O'Fee	BC CB

Bass Trombone | Trombone basse

Sam Kaplan	BC CB
------------	---------

Tuba

Justin Hickmott	MB
-----------------	----

Percussion | Percussions

Alex Artale	ON
Julia Chien	BC CB
Bryn Lutek	ON
Matt Moore	ON
Josh Wynnnyk	ON

Harp | Harpe

Vivian (Wei An) Chen	BC CB
Phoebe Powell	AB

Keyboard | Clavier

Anna Wang	BC CB
-----------	---------





WE TAKE PEOPLE PLACES.
BUT IT'S MUSIC THAT TRULY
MOVES THEM.

Official airline of the NYO Canada.

AIR CANADA  *Your world awaits.*



IL N'Y A RIEN COMME
LA MUSIQUE POUR NOUS
FAIRE VOYAGER.

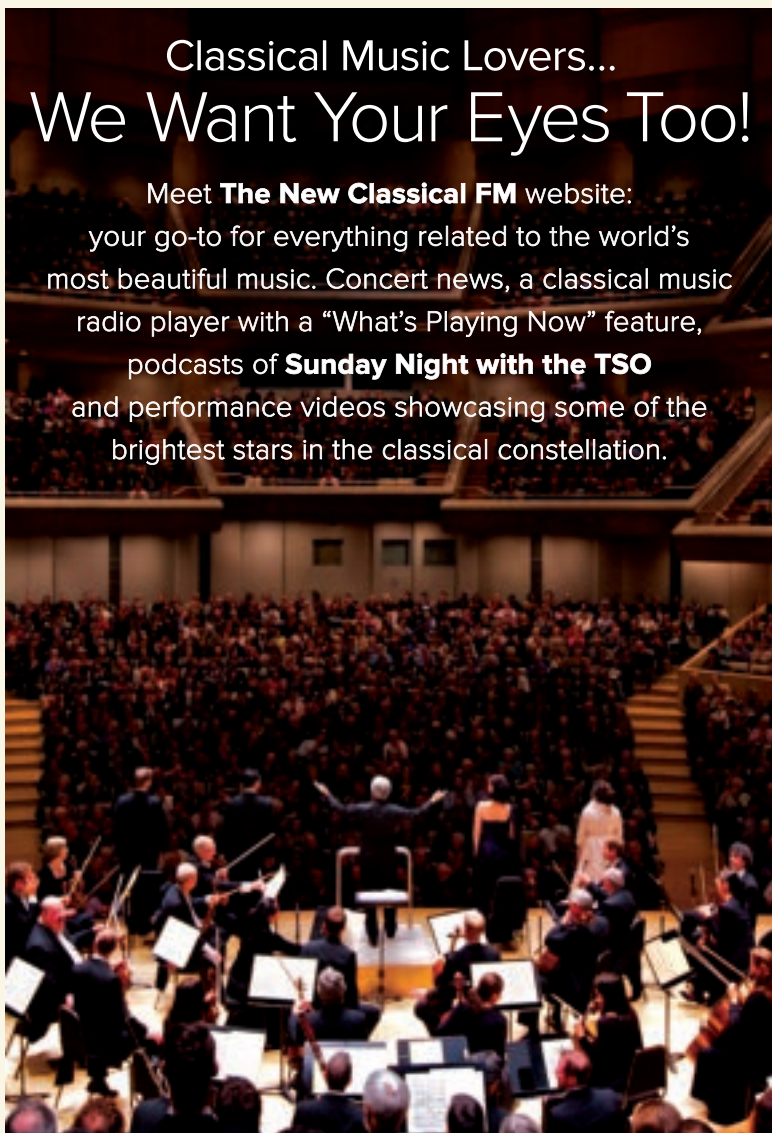
Transporteur officiel du NYO Canada.

AIR CANADA  *Tout un monde vous attend.*



Classical Music Lovers... We Want Your Eyes Too!

Meet **The New Classical FM** website:
your go-to for everything related to the world's
most beautiful music. Concert news, a classical music
radio player with a "What's Playing Now" feature,
podcasts of **Sunday Night with the TSO**
and performance videos showcasing some of the
brightest stars in the classical constellation.



THE NEW
Classical 96.3 102.9 103.1 fm

Listen live, online at classicalfm.ca or download the free app.

Peter Oundjian conducts the Toronto Symphony Orchestra.
Photo courtesy of Toronto Symphony Orchestra. Photographer: John Loper

NYO CANADA 2015

VIOLIN | VIOLON



Deanna Choi, Ziran Xu, Alisa Klebanov & Trevor Wilson



James Enns, Cassandra Leshchyshyn, Daniel Dastoor & Jingning Zhang



Qian Li, J  r  my Dyck, Nadia Petriw & Yuchen Dai



Monica Chen, Jerry Wang, John-Paul Radelet & Laura Eaton



Gregory Lewis, Hanna Williamson, Jessica Timmermans & Jeanne-Sophie Baron



Russell Kim, Emma Morrison, Gabrielle Jacob, Emily Rutkevich & David Montreuil



Ellis Yuen-Rapati, Zachary Levin, Geena Salway & Sarah de Niverville



Jeffery Ho, Josiah Baarbe & Wennie Wei



Carolyn Farnand, Clara NguyenTran & John Sellick



Carmen Bruno, Daniel Wade, Adam Caulfield, Julien Siino & Thomas Le Duc-Moreau



Chris Yoon, Roland Gjernes, Camille St-Pierre, Bryce Penny & Ethan Allers



Jordan Miller, Christopher Jones, Wesley Brenneis & Cole Morrison

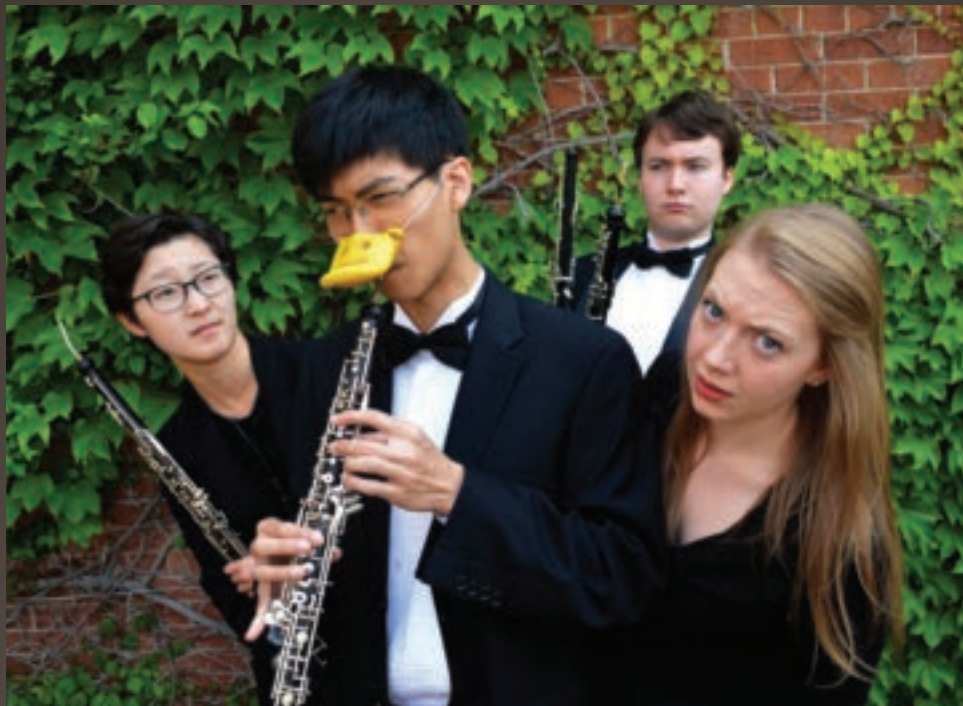


Jonathan Yeoh, Ben du Toit & Freddy Speer



Dakota Martin, Erica Zheng, Lucy Song & Stephanie Morin

OBOE | HAUTBOIS



Michelle Feng, Hugo Lee, Leonardo Ziporyn & Celina Hawkins

CLARINET | CLARINETTE



Ludovik Lesage-Hinse, Joshua Iverson, Tim Yung & Eric Abramovitz

BASSOON | BASSON



Samuel Rouleau, Gabriel Azzie,
Kristy Tucker & Nicholas Richard

TRUMPET | TROMPETTE



Lisa Hartl, Matthew Ross, Ben Promane &
Miles Thomsen

HORN | COR



Florence Rousseau, Brian Mangrum, Jonathan Astley, Ryan Garbett, Collin Lloyd & Tina Shapero



Sam Kaplan, Justin Hickmott, Brayden Friesen, Lucas O'Fee & Vladislav Kalinichenko



Bryn Lutek, Julia Chen, Matt Moore, Josh Wynnnyk & Alex Artale

- \$6000 | 6000 \$
Summer Training Institute, Room & Board
Formation estivale, couvrant gîte et couvert
- \$5000 | 5000 \$
TD National Tour and Recording
Tournée nationale TD et enregistrement
- \$1000 | 1000 \$
NYO Canada Stipend
Allocation de NYO Canada

= **\$12000 per student**
12 000 \$ par étudiant



Coup d
NYO C
At a C



Male | Homme



Female | Femme

“EVERYONE IS HERE
FOR THE SAME
REASON: TO MAKE
BEAUTIFUL
MUSIC.”

Faculty per Students
Enseignant par étudiants

1:2.1

COLLIN LLOYD
HORN | COR



Orchestra Students Per
Membres de l'orchestre

Hours Travelled by Plane & Bus
Heures de voyage en avion et en autobus



= **6400 km**



Cargo - In Tonnes
Cargaison - en tonnes



l'œil sur Canada Glance



« POUR
VIVRE

UNE EXPÉRIENCE ORCHESTRALE
DE HAUT NIVEAU »

DAVID MONTREUIL
VOLON | VIOLIN



Province
par province

Orchestra Favourites Favoris de l'orchestre

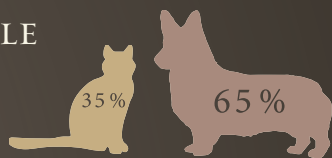


Mahler

Shostakovich
Chostakovitch

Brahms

Composers | Compositeurs



Cats or Dogs | Chats ou chiens



1. Music
Musique

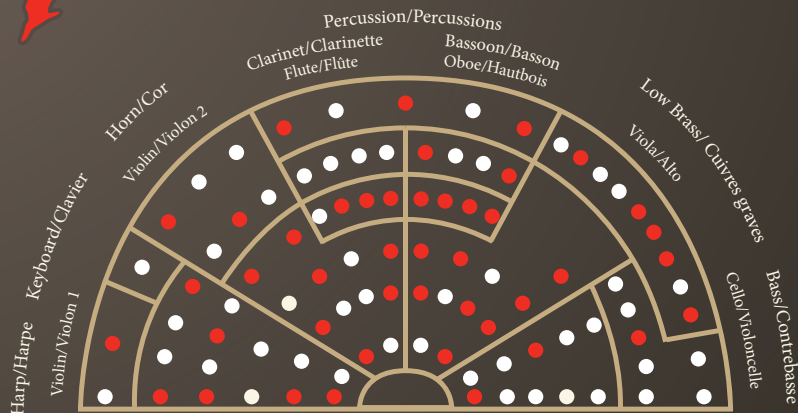


2. Sciences



3. Math

School Degree | Discipline d'études



47 %

53 %

Alumni/Anciens

New Members/Nouveaux membres



Phoebe Powell, Anna Wang & Vivian Chen



Lauren Scobie, James Tizzard, Robert Pierre Tomas, Sylvie di Leonardo, Jonathan Welmers, Barbara Smith, Bo Lee, Simon Ouellette, Victoria Kotyk, Steve Salt & David Popoff

**TOM'S
PLACE**

Tom Mihalik of
Tom's Place with
his sons
Andrew, Robert
& Tom Jr.



Another Canadian
classic, since 1958.

Proud to support the
National Youth Orchestra of Canada
2015 National Tour.



TOM'S PLACE Kensington Market
416-596-0297 | 190 Baldwin Street Toronto, Just west of Spadina
M-W 10-6 · Th-F 10-7 · Sat 9:30-6 · Sun 12-5

toms-place.com

 [TomsPlaceTO](https://www.facebook.com/TomsPlaceTO)

 [@TomsPlaceTO](https://twitter.com/TomsPlaceTO)

SUPPORTERS · COMMANDITAIRES

NYO Canada gratefully acknowledges the following sponsors:

NYO Canada exprime sa gratitude aux commanditaires suivants :

Government Support Appui gouvernemental



Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
du Canada

Ontario
Trillium
Foundation



Fondation
Trillium
de l'Ontario

An agency of the Government of Ontario
Un organisme du gouvernement de l'Ontario

National Audition and Tour Sponsor Commanditaire des auditions nationales et de la tournée



Official Airline of the NYO Canada
Transporteur aérien officiel de NYO Canada



Lead Donor of the NYO Canada's Emerging
Composer-in-Residence Program
Donateur principal du programme de compositeur
en résidence émergent



RBC
Emerging Artists
Project



Projet Artistes
émergents
RBC

Emerging Composer-in-Residence
Mentorship Program
Programme de mentorat du compositeur en
résidence émergent



Sponsor of the NYO Canada Chamber Festival
Commanditaire du festival de musique de cham-
bre de NYO Canada



NYO Canada's Scholarships and Awards Program Programmes de bourses et de prix de NYO Canada

Canada Council for the Arts Michael Measures Prize
Sponsor of NYO Canada Commissioned Composer
Prix Michael Measures du Conseil des arts du Canada
Commanditaire de la pièce commandée par NYO Canada



Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
du Canada

BMO



The Long & McQuade Musical Instruments
Award of Excellence
Prix d'excellence Long & McQuade Musical Instruments



Media Sponsor of the 2015 TD National Tour
Commanditaire médiatique de la tournée nationale TD
2015



Sponsor of the Toronto Concert
Commanditaire du concert à Toronto



Sponsor of the Toronto Pre-Concert Reception
Commanditaire de la réception d'avant-concert à
Toronto



NYO Canada Travel Sponsor for Emilie LeBel and
Emerging Composer Chris Thornborrow
Commanditaire des déplacements de NYO Canada
pour Emilie LeBel et le compositeur émergent
Chris Thornborrow



Sponsor of the 2015 Percussion Section
Commanditaire de la section percussions 2015



Sponsor of the Edmonton Concert
Commanditaire du concert à Edmonton



PROGRAMME NOTES

NOTES-PROGRAMME

CONDUCTOR'S NOTES · NOTES DU CHEF D'ORCHESTRE

How does a composer say goodbye? What will be their final statement? This is the undercurrent of this year's programmes with NYO Canada.

It can of course be facile to use hindsight to over-read the last pieces of a composer. After all, one cannot say that Mozart consciously began the Requiem knowing that he was about to die. Equally, Sibelius' 7th symphony appears to contain a perfectly concise summation of his musical life, yet he would live another 33 years (without writing much else). However, Beethoven did self-consciously appear to be writing his own epitaph during his final quartets and Richard Strauss was undoubtedly aware of his impending mortality when he wrote his final post-war works.

Strauss' *Metamorphosen* was a grieving testament to the loss of civilisation and the *Four Last Songs* were a blissfully nostalgic final utterance. The classically proportioned *Oboe concerto*, however, illustrates his desire for a simple, almost Mozartian, return to the love of pure music. Strauss had made his career writing huge programmatic works, but within the serene wistful soliloquy of the solo oboe we sense an absolute musical purity: music for music's sake without the crutch of an external story.

Perhaps Strauss learnt the art of saying goodbye earlier in his career with *Don Quixote*. Despite the exhilarating adventures of our literary hero, it is only during his farewell that we learn of his true heart. He quietly faces death with his cognitive faculties returned. Love, life and the afterlife are ruminated upon with exquisite tenderness in the solo cello. In the words of De Cervantes, "Never has a mind died so mildly, so peacefully, so Christianly."

Rachmaninov seemed to be haunted by two things in his life. Firstly, a loss of national identity (after having to leave his homeland of Russia in 1917) and secondly, his dark obsession with the *Dies Irae* (an ominous musical theme from the orthodox liturgical service which represents the day of judgement). In his *Symphonic Dances* he managed to make peace with both. His eventual acceptance of his life in America is musically captured in the first movement, through a beautiful old Russian song being orchestrated for the most American of instruments, the saxophone in a symbiotic marriage of east and west. During the third movement, after we have heard the inevitable and omnipresent *Dies Irae*, he immediately expunged the darkness by writing a glorious and illuminating

Comment un compositeur dit-il adieu ? Quelle est sa dernière déclaration ? Ce sont ces questions qui sous-tendent le programme de cette année de NYO Canada.

Il est bien sûr facile de se tourner vers ce que l'on sait pour tirer trop de conclusions en écoutant les dernières pièces d'un compositeur... Après tout, personne ne peut dire que Mozart a consciemment entrepris son Requiem sachant que la mort l'approchait. De même façon, la Septième symphonie de Sibelius semble présenter un résumé parfaitement concis de sa vie musicale, et, pourtant, il lui restait 33 ans de vie (pendant lesquels il ne composerait pratiquement plus rien). On pourrait toutefois dire que Beethoven semblait consciemment composer sa propre épitaphe sous forme de ses derniers quatuors, et que Richard Strauss était indiscutablement conscient de sa mort prochaine en composant ses dernières œuvres de l'après-guerre.

Les *Métamorphoses* de Strauss étaient une triste évocation de la perte de civilisation, et ses *Quatre derniers lieder* étaient un « dernier mot » empreint de nostalgie et de béatitude. Le *Concerto pour hautbois*, avec ses proportions classiques, évoque de façon éloquente son désir d'un retour simple, presque mozartien, à l'amour de la musique pure. Strauss avait fait carrière en composant d'énormes œuvres programmatiques, mais, dans le soliloque mélancolique et serein du hautbois solo, nous ne pouvons que déceler une impression de pureté musicale absolue : la musique pour l'amour de la musique, sans besoin d'une histoire pour l'accompagner.

Qui sait, Strauss avait peut-être appris l'art de l'adieu plus tôt dans sa carrière en composant son *Don Quichotte*. Malgré les péripéties de ce héros littéraire, ce n'est que pendant ses adieux que nous découvrons la profondeur de son être. Il affronte la mort tranquillement, maître de ses facultés revenues. L'amour, la vie et l'au-delà sont évoqués avec une tendresse inouïe sous les cordes du violoncelle solo. Dans les mots de Cervantès, « (...) aucun chevalier errant ne fût mort dans son lit avec autant de calme et aussi chrétiennement que don Quichotte ».

On pourrait dire que Rachmaninov était hanté par deux choses. La première, la perte d'une identité nationale (après avoir dû quitter sa Russie natale en 1917) et, la deuxième, sa sombre obsession pour le *Dies Irae* (un thème musical menaçant tiré des cérémonies liturgiques orthodoxes et représentant le jugement

“Alleluia”. It appears he had finally made peace with his faith.

Holst was not near the end of his life, but with the radically new musical language of *The Planets*, we sense a farewell to a golden age of England. *Mars* was completed just weeks before the outbreak of WWI and this powerful premonition of war encapsulates the nervous fear of military modernisation prevalent in 1914. In this multi-movement survey of the various facets of human consciousness, Holst says goodbye to the Edwardian innocence by looking forward to a different concept of peace: one of celestial alignment.

Michael Francis

dernier). Dans ses *Danses symphoniques*, il fait la paix avec les deux. Son acceptation finale de la vie en Amérique résonne dans le premier mouvement : une belle mélodie russe orchestrée dans le plus américain des instruments, le saxophone, pour créer un mariage symbiotique de l’orient et de l’occident. Pendant le troisième mouvement, après l’inévitable et omniprésent *Dies Irae*, il gomme les pénombres avec un *Alléluia* resplendissant de gloire et de lumière. On dirait bien que Rachmaninov a finalement fait la paix avec sa foi.

Holst était encore loin de la mort, mais, dans la nouvelle langue musicale excentrique des *Planètes*, on peut distinguer un adieu à l’âge d’or de l’Angleterre. *Mars* avait été achevé seulement quelques semaines avant le début de la Première Guerre mondiale, et son pressentiment musical évoque parfaitement la crainte de la modernisation militaire qui hantait les grands esprits en 1914. Dans cette œuvre explorant les diverses facettes de la conscience humaine, Holst dit adieu à l’innocence édouardienne en contemplant un concept tout nouveau de la paix : celui de l’alignement céleste.

Michael Francis



Study **MUSIC** at the
University of Regina

- Bachelor of Music
(Performance, Music History, Composition, Comprehensive)
- Bachelor of Music Education
- Bachelor of Fine Arts in Music
- Master of Music
- Ensembles

www.uregina.ca/finearts/music
music@uregina.ca 306-585-5532

University
of Regina | Department
of Music



DON QUIXOTE

BANTASTIC VARIATIONS ON A THEME OF KNIGHTLY CHARACTER

DON QUICHOTTE

VARIATIONS FANTASTIQUES SUR UN THÈME À CARACTÈRE CHEVALERESQUE

RICHARD STRAUSS (1864 – 1949)

The work, based on Miguel De Cervantes' novel *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, was written in 1897 and first performed on March 8th the following year in Cologne, under the direction of Franz Wüllner. *Don Quixote* outlines the story of a simple country gentleman, whose head has been filled with farfetched fantasies by reading too many romantic tales of chivalry, and his squire, Sancho Panza – a villager who combines a degree of common sense with care for his master. Don Quixote misguidedly sets out as a knight errant, dedicated to the righting of wrongs. The conflict between Don Quixote's imaginary world and reality, as well as his noble intentions and delusions are constantly present.

The Introduction presents three themes associated with the principal character. The first is introduced by the woodwinds (knightly and gallant), the second is played by the second violins and the violas (courteous gentleman), and the last, heard by the oboe, evokes Don Quixote's courtly love for the noble mistress, Dulcinea. The theme of Don Quixote is then played by the solo cello, which personifies the Knight of Sorrowful Countenance throughout the piece. His companion, Sancho, is represented in the beginning by the tuba and bass clarinet but dominated throughout by solo viola. Here is a summary of each chapter of the story linked with the variations of the piece:

Var I: Story of the windmills that the knight believes to be giants and therefore decides to attack and falls from his horse (descending run in cello and harp).

Var II: Adventure of the sheep (woodwinds and muted brass) in which Don Quixote imagines clouds of dust to be the armies of Alifanfaron and Pantapolin.

Var III: Sancho's proverbs, comments and questions: Don Quixote's instructions and promises.

Var IV: Don Quixote wants to save an imaginary lady in distress when in fact it is a statue of the Madonna carried by a procession of penitents (a solemn brass chorale).

Var V: Don Quixote pines for his imaginary lady – the

Cette œuvre, inspirée du roman *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha* de Miguel de Cervantes, est composée en 1897 et présentée pour la première fois le 8 mars de l'année suivante à Cologne, sous la direction de Franz Wüllner. *Don Quichotte* raconte l'histoire d'un simple campagnard, lecteur de récits chevaleresques et romantiques, dont le tête est remplie de fantasmes exagérés, et de son écuyer, Sancho Pança, un villageois qui a la tête un peu plus fermement posée sur les épaules et qui éprouve une grande affection pour son maître. Malavisé, Don Quichotte entreprend sa vie de paladin en vue de combattre le mal et de protéger les opprimés. Le conflit qui existe entre le monde imaginaire de Don Quichotte et la réalité – et entre ses intentions nobles et ses délire – est omniprésent.

L'introduction présente trois grands thèmes liés au personnage principal. Le premier thème est porté par les vents (princier et galant) le deuxième par les violons et altos (gentilhomme courtois) et le dernier, au hautbois, évoque l'amour romantique éprouvé par Don Quichotte à l'égard de la noble Dulcinée. Le thème de Don Quichotte est alors joué au violoncelle solo qui personnifie le chevalier à la triste figure tout au long de la pièce. Son compagnon, Sancho, est présenté au début par le tuba et la clarinette basse mais est bientôt dominé par l'alto solo. Voici un sommaire de chaque chapitre et de sa variation musicale correspondante :

Var I : Aventure des moulins à vent que le chevalier méprend pour des géants et qu'il attaque – pour enfin tomber de son cheval (course descendante du violoncelle et de la harpe).

Var II : Le combat contre le troupeau de moutons (vents et cuivres en sourdine) où Don Quichotte s' imagine que des nuages de poussière sont les armées d'Alifanfaron et de Pantapolin.

Var III : Proverbes, commentaires et questions de Sancho, conseils et promesses de Don Quichotte.

Var IV : Don Quichotte part à la rescousse d'une demoiselle en détresse – en fait une statue de la Vierge portée par une procession de pénitents (chœur de cuivres solennels).

peasant girl to whom he would give the title of Dulcinea del Toboso (almost entirely a cello solo).

Var VI: Don Quixote decides to pay his respects to his supposed Dulcinea, apparently bewitched and transformed (a lively version of Dulcinea's oboe theme with tambourine).

Var VII: The two heroes are entertained by the Duke and Duchess who are in reality a group of laughing peasants, who convince both squire and master to fly blindfolded on a flying horse (a wind machine depicts them "flying" while a long held pedal note reminds us that they are still on the ground).

Var VIII: Don Quixote and Sancho take an oarless boat down the river towards a mill but are saved when the boat capsizes. Shaking out their clothes (string pizzicati) they say a prayer of thanks (a woodwind chorale).

Var IX: Don Quixote attacks two Benedictine Monks (bassoons) who he takes to be magicians.

Var X: Don Quixote's family and friends intervene, with one of them disguising himself as the Knight of the White Moon and challenging our hero to a duel (brass and woodwind fanfares). Defeated and dispirited, Don Quixote and Sancho march home to a slow drum beat.

Finale: The ultimate illness of Don Quixote; the memories of his adventures; his final serenity and death.

Var V : Don Quichotte se languit pour sa belle imaginaire, cette jeune paysanne à laquelle il donne le nom de Dulcinée de Toboso (presque entièrement un solo de violoncelle).

Var VI : Don Quichotte rencontre une paysanne que Sancho décrit à son maître comme une métamorphose de Dulcinée (une version enjouée du thème de Dulcinée au hautbois avec tambourin).

Var VII : Les deux héros sont reçus par le duc et la duchesse - en fait un groupe de paysans hilares - qui convainquent l'écuyer et son maître de s'envoler yeux bandés à dos de cheval volant (une machine à vent nous les montre « voler » alors qu'une note maintenue nous rappelle qu'ils demeurent bien ancrés au sol).

Var VIII : Don Quichotte et Sancho traversent la rivière dans une barque enchantée et sont sauvés lorsque celle-ci chavire. Secouant leurs vêtements mouillés (pizzicato de cordes), ils prononcent une prière de grâce (chœur de bois).

Var IX : Don Quichotte attaque deux moines bénédictins (bassons) qu'il méprend pour des magiciens.

Var X : La famille et les amis de Don Quichotte interviennent; l'un d'eux se déguise en « Chevalier de la Blanche Lune » et met notre héros au défi dans le cadre d'un duel (fanfares de cuivres et de bois). Défaits et terrassés, Don Quichotte et Sancho reviennent chez eux au son d'un tambour lent.

Finale : Revenu à la sagesse, Don Quichotte vit ses derniers jours dans la contemplation pour ensuite mourir.

OCASO

ALFREDO SANTA ANA (1980 -)

The title for this orchestral work, *Ocaso*, comes from the Spanish word for "dusk." Its meaning in Spanish is the same as in English, but it can also be used to refer to old age or what is sometimes called the twilight years of a person's life. Rather than a musical depiction of dusk, or a musical drama about mortality, the title of this piece is a description of the emotional backdrop that inspired and influenced the writing of the work.

Le titre de cette œuvre orchestrale (« *Ocaso* ») vient du mot espagnol signifiant « crépuscule ». Sa signification principale est la même qu'en français, mais ce mot peut aussi être utilisé pour parler de la vieillesse, du « crépuscule » de la vie. Mais au lieu d'évoquer en musique la tombée du jour ou la mortalité, le titre de cette pièce décrit plutôt la toile de fond émotive qui a surplombé, inspiré et influencé la composition de l'œuvre.

SYMPHONIC DANCES | DANSES SYMPHONIQUES

SERGEI RACHMANINOV (1873 – 1943)

The *Symphonic Dances* by Russian composer Sergei Rachmaninov (1873-1943) is a three-movement work that Rachmaninov composed in 1940 and was premiered in 1941 by its dedicatees, Eugene Ormandy and the Philadelphia Orchestra. *Symphonic Dances* was the last orchestral piece that he completed and exhibits the strong rhythmic aspects of his late style while also drawing from his earlier musical influences. Rachmaninov spent much of his childhood in the Russian city of Saint Petersburg, where he was exposed to church bells and religious chant music. Rachmaninov later became one of history's finest pianists; as a result of his upbringing and performance career, the sounds of the piano, bells, and sacred chants are three critical influences on his music. In 1917, the Russian Revolution forced Rachmaninov to flee his native country, never to return. For the last few decades of his life, Rachmaninov composed very little — this could be due to both his homesickness, as well as the exacting demands of a travelling virtuoso. The musical landscape had also changed: gone was the romanticism and tonality that Rachmaninov would have known in his youth.

The *Symphonic Dances* begins with a rhythmic, pulsating pattern played first by the violins. As emphases and accents on certain beats appear, it is perhaps evocative of works by another Russian composer, Igor Stravinsky. This angular ostinato, heard for much of the first movement, supports a contrasting legato and arpeggiated figure in the woodwinds. After a climactic iteration of the main theme, the orchestra dies down and an oboe solo transitions the piece into the middle section of the movement. One of the few instances of saxophone in orchestral classical music occurs here. The saxophone's extended sweeping melody and legato woodwind accompaniment contrast greatly with the staccato opening material of the movement.

Rachmaninov introduces more of the orchestra (strings and piano) and produces a particularly lush texture. After basking in the warm glow of this section, it inevitably ends and the recapitulation of the first section begins.

The second movement of the work begins with a stopped brass introduction and alternates several times with a waltz rhythm before fully launching into a "valse triste". The music evokes many waltz qualities, including extreme tempo shifts and rubato. As it continues, the movement grows more and more anxious until it finally breaks into a mad dash in the woodwinds and strings.

The third movement is where Rachmaninov's strong childhood musical influences shine through. After some resonant orchestral chords, we hear tolling bells

Les Danses symphoniques du compositeur russe Serge Rachmaninov (1873-1943) sont une œuvre en trois mouvements composée en 1940 et créée en 1941 par ses dédicataires, Eugene Ormandy et la *Philadelphia Orchestra*. *Les Danses symphoniques* seraient la dernière pièce symphonique achevée par Rachmaninov, évoquant les facettes rythmiques évidentes du style de ses dernières années, tout en puisant à même ses influences musicales précoces. Rachmaninov avait passé la majeure partie de son enfance à Saint-Petersbourg, où les cloches d'église et les chants religieux fusaient de partout. Rachmaninov devait plus tard devenir l'un des meilleurs pianistes de l'histoire. Ainsi, sa jeunesse, le son du piano, les cloches et les chants sacrés finiraient par devenir des influences marquées sur sa musique. En 1917, la révolution russe avait forcé Rachmaninov à fuir son pays natal. Il n'y reviendrait jamais. Les dernières décennies de sa vie, Rachmaninov ne composerait pratiquement plus... à cause peut-être de son pénible mal du pays, ou des exigences rigoureuses d'un virtuose ambulant comme lui. Le paysage musical, aussi, avait changé : le romantisme et les tonalités que Rachmaninov avait connus dans sa jeunesse n'étaient plus.

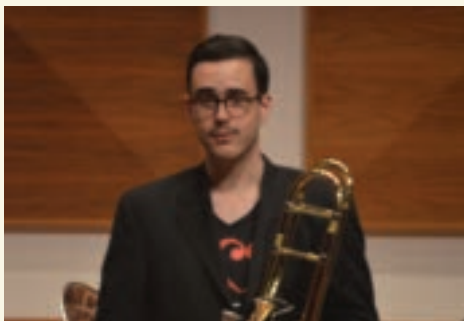
Les Danses symphoniques débute sur un motif rythmique pulsé, rendu d'abord par les violons. Alors que les accents sur certains battements se révèlent, on pourrait dire qu'ils rappellent les œuvres d'un autre grand compositeur russe, Igor Stravinski. Cet ostinato angulaire, que l'on entend pour la majeure partie du premier mouvement, appuie un *legato* contrastant et des figures d'arpèges par les vents. Après une itération culminante du thème principal, l'orchestre s'apaise et un solo de hautbois guide la pièce vers la section centrale du mouvement. Et c'est ici que l'on entend le saxophone, chose rare dans la musique classique orchestrale. Les mélodies prolongées du saxophone, accompagnées des vents en *legato*, forment un contraste saisissant avec le *staccato* du début du mouvement.

Rachmaninov laisse l'orchestre revenir peu à peu, aux cordes et au piano d'abord, pour produire une texture particulièrement riche. Cette partie chaleureuse arrive pourtant à sa fin, et fait place à une recapitulation de la première section.

Le second mouvement commence au son d'une introduction aux cuivres en sourdine, qui alterne à plusieurs reprises avec un rythme de valse, avant de s'engager résolument dans une « valse triste ». Cette musique rappelle une foule de caractéristiques de la valse, dont les changements de tempo marqués et les *rubatos*. Au fur et à mesure qu'il se déroule, le mouvement gagne en intensité nerveuse pour finalement aboutir à un sprint effréné aux bois et aux cordes.

and eventually launch into an frenzied and nimble theme. The *Dies Irae* Gregorian chant is repeatedly quoted during this movement, as well as the chant melody from the ninth movement of Rachmaninov's own *All-Night Vigil*, "*Blessed Art Thou, O Lord*". In spite of the sacred qualities of the quoted music, the movement exhibits a certain diabolical quality. After the first part, the movement progresses into a slower section that at first seems lugubrious but then progresses into a searing lament. The *Symphonic Dances* concludes with an exhilarating final rendition of the two chant themes.

Enfin, le troisième mouvement arrive, évoquant manifestement l'influence musicale de l'enfance de Rachmaninov. Après quelques accords lourds à l'orchestre, on peut entendre les cloches qui tintent pour finalement laisser place à un thème aussi frénétique qu'habile. Le célèbre chant grégorien *Dies Irae* est cité à plusieurs reprises pendant ce mouvement, ainsi que la mélodie chantante du neuvième mouvement des propres *Vêpres* de Rachmaninov, « *Béni es-Tu, Seigneur* ». Malgré le caractère sacré des mélodies citées, le mouvement présente paradoxalement une certaine qualité diabolique. Après la première partie, le mouvement progresse en une section plus lente qui semble d'abord lugubre, mais qui se transforme bientôt en lamentation cinglante. Les *Danses symphoniques* se terminent sur une reprise finale exhilarante des deux thèmes chantants.



monograph of bird's eye views

EMILIE CECILIA LEBEL

"...And outside the narrow window's bars, the morning fluttered, sang softly to itself."

- Michael Prior, from *Condolences, Sparrows*

Monograph: a learned treatise on a small area of learning; also: a written account of a single thing.

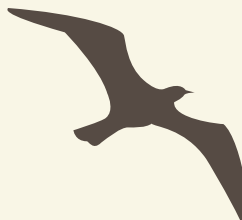
Bird's-eye view: an elevated view of an object from above, with a perspective as though the observer were a bird.

« ...And outside the narrow window's bars, the morning fluttered, sang softly to itself. »

- Michael Prior, tiré de *Condolences, Sparrows*

Monographie : un traité savant portant sur un sujet d'apprentissage très restreint; aussi, un compte-rendu écrit au sujet d'une seule et unique chose.

Vue à vol d'oiseau : une vue élevée d'un objet avec une perspective comme si l'observateur était un oiseau.





CONCERTO IN D FOR OBOE

CONCERTO POUR HAUTBOIS EN RÉ MAJEUR

RICHARD STRAUSS (1864-1949)

On April 30, 1945, the morning of Adolf Hitler's suicide, a detachment of the US 103rd Infantry Division moved into a German alpine resort to seize a large villa as their command post. As they moved into the estate, an 80-year old man walked down the stairs to receive them. "I am Richard Strauss," he announced, "composer of *Rosenkavalier* and *Salome*."

The Third Reich had put a considerable strain on the Strauss family. Himself a private critic of the Nazi Party, Strauss had on multiple occasions resorted to using his influence to save his Jewish daughter-in-law from deportation. By the end of the war, Strauss had just completed the dark and brooding *Metamorphosen* (1945), an elegy to the destruction of German culture.

Over the next few weeks, American soldiers would stop by the Strauss estate to meet and be entertained by the

Le 30 avril 1945, le matin même du suicide d'Adolf Hitler, un détachement de la 103^e division d'infanterie américaine prend sa place dans un centre de villégiature alpin de l'Allemagne pour saisir une grande villa et en faire son poste de commandement. Le détachement pénètre dans le domaine, et voit un homme de 80 ans descendant l'escalier pour accueillir les soldats. « Je suis Richard Strauss, annonce-t-il, compositeur du *Rosenkavalier* et de *Salomé*. »

Le Troisième Reich avait imposé une tension considérable sur la famille Strauss. Lui-même critique en privé du parti nazi, Strauss avait à plusieurs reprises usé de son influence pour stopper la déportation de sa belle-fille juive. La fin de la guerre venue, Strauss venait de terminer *Métamorphoses* (1945), une élegie sombre et pesante à la destruction de la culture allemande.

Au cours des semaines à venir, les soldats américains reviendraient souvent au domaine Strauss pour

legendary composer. One of these visitors was oboist John de Lancie, at the time principal of the Pittsburgh Symphony Orchestra. In a fateful conversation that crossed borders and languages, de Lancie asked Strauss in French if he would consider writing a concerto for the oboe.

His response was short: "No."

It is clear that Strauss quickly reconsidered this. The *Oboe Concerto* was completed only months later, in October 1945. The piece is written in three movements that are performed continuously. It is characterized for its Mozartean and operatic qualities, as well as its generous, flowing air of optimism.

The *Oboe Concerto* begins with an inquisitive, eager quiver given by the cello section. This figure, always present either as a textural or melodic element, serves to unify the entire piece in its childlike charm.

But despite the simplicity in orchestration and harmony, performing the *Oboe Concerto* is no simple feat. In his signature manner, Strauss writes melodies of outstanding scope and length. However, from these florid lines comes a loving affirmation of life. The soloist tells a story through the rich melodies of the first movement, the dreamy love song of the second movement, the leaps and bounds of the third, and finally, the blissful, pastoral dance of the coda - and it is clear as day that in the music of Mozart, Strauss has once again found peace.

rencontrer le compositeur et le laisser les divertir. L'un des visiteurs à la villa était le hautboïste John de Lancie, alors soliste au *Pittsburgh Symphony Orchestra*. Dans une conversation fatidique qui croiserait plus tard les frontières et les langues, de Lancie demande à Strauss, en français, s'il envisagerait de composer un concerto pour hautbois.

Sa réponse : « Non ».

On sait maintenant que Strauss a rapidement remis sa décision en question... Il a achevé son *Concerto pour hautbois* quelques mois plus tard. La pièce est composée en trois mouvements devant être joués l'un à la suite de l'autre. On reconnaît le *Concerto* par ses caractéristiques mozartiennes et opératiques, et son air d'optimisme généreux et flottant.

Le *Concerto pour hautbois* débute avec un frémissement inquisitif et empressé par la section des violoncelles. Cette figure, qui demeure présente en texture ou en élément mélodique, unifie toute la pièce avec son charme enfantin.

Mais malgré la simplicité de l'orchestration et de l'harmonie, jouer le *Concerto pour hautbois* n'est pas chose facile... Strauss, comme toujours, crée des mélodies d'une portée et d'une longueur remarquables. Toutefois, c'est une affirmation de vie pleine d'amour qui se dégage de ces lignes ornées. Le soliste raconte une histoire avec de riches mélodies dans le premier mouvement, avec une chanson d'amour de rêve dans le deuxième mouvement, avec des sauts et des bonds dans le troisième mouvement, et, enfin, avec une danse pastorale empreinte de bonheur à la coda. Il devient aussi clair que du cristal que, dans la musique de Mozart, Strauss a enfin retrouvé la paix.



THE PLANETS | LES PLANÈTES

GUSTAV HOLST (1874 – 1925)

The Planets is a seven-movement suite completed in 1916 and written for large orchestra by English composer Gustav Holst (1874-1934). Each of the movements is intended to represent a different planet and takes on a different quality depending on the astrological nature of the celestial body. Easily Holst's best-known work, *The Planets* presents a sound that was original for its time and which has inspired many other "cosmic" pieces of music since. Before Holst wrote this piece, his pieces had been poorly received, much to his distress; however, after the overwhelming success of *The Planets*, Holst was dismayed by the fame that distracted from his regular teaching duties and composition.

The first movement, titled "Mars, the Bringer of War", is an aggressive and unruly piece. Partly because of its unusual 5 beat metre, the music feels unsettled and uneasy. A repetitive, percussive accompaniment gives the whole movement a martial feel. The movement's middle section contains an ominous snare drum solo before a return of the initial material and a dramatic ending in irregular and discordant chords. In strong contrast to this violent first movement, "Venus, the Bringer of Peace", is calm and soothing. Woodwinds and strings gently pulsate in a musical caress, and where *Mars* was thick and imposing, *Venus* seems to hang by a musical thread at times. The next planet is "Mercury, the Winged Messenger". Scales flit about, lightly bouncing from one place to the next. There is a speed that is not found in the previous two movements.

"Jupiter, the Bringer of Jollity" is perhaps the most famous movement of the entire suite. Starting with a shimmering violin ostinato, its main melody appears in the horns and is taken up by the entire brass section. Several permutations of this first theme take place before progressing to a majestic middle section, with a satisfying melody shared by almost the entire string section and the horns. Never straying very far from major-key and an upbeat quality, *Jupiter* was used several times to conclude incomplete performances of *The Planets* during the suite's early performance history.

Les Planètes sont une suite en sept mouvements achevée en 1916 et composée pour grand orchestre par le compositeur britannique Gustav Holst (1874 - 1934). Chaque mouvement vise à évoquer une planète distincte et présente donc une qualité bien à lui inspirée par la nature astrologique de chaque corps céleste. L'œuvre la mieux connue d'Holst, *Les Planètes* était originale pour son époque, et a inspiré de nombreuses autres pièces « cosmiques » depuis. Avant cette pièce, les œuvres de Holst avaient été mal reçues, lui causant un vif désarroi. Toutefois, après le succès fulgurant des *Planètes*, Holst se trouvait consterné par la gloire qui venait entraver ses tâches d'enseignant et de compositeur.

Le premier mouvement, intitulé « Mars, celui qui apporte la guerre », est une pièce pleine d'agression et de turbulence. À cause de son architecture à cinq temps, la musique semble souvent instable et inquiète. Un accompagnement percussif répétitif impose à tout le mouvement un goût martial. La section du milieu du mouvement présente un inquiétant solo de caisse claire, avant un retour à la matière initiale et à la finale théâtrale, remplie d'accords irréguliers et discordants. Présentant un contraste marqué avec la violence de ce premier mouvement, le deuxième, « Vénus, celle qui apporte la paix », est calme et apaisant. Les vents et les cordes vibrent doucement dans une caresse musicale. Là où *Mars* était imposant et sans-gêne, *Vénus* semble parfois ne tenir qu'à un fil musical. La prochaine planète est « Mercure, le messager ailé ». Les gammes fusent de partout, virevoltant d'un coin à l'autre. *Mercure* apporte aussi une vitesse absente des deux mouvements précédents.

« Jupiter, celui qui apporte la gaieté », est incontestablement le mouvement le mieux connu de toute la suite. Née dans les cordes scintillantes d'un *ostinato* au violon, la mélodie principale se dessine dans les cors, et est reprise par toute la section des cuivres. Diverses permutations de ce premier thème sont présentées avant que le mouvement passe à sa section centrale majestueuse, dans une mélodie satisfaisante



After Jupiter, we continue our journey outwards through the solar system. “Saturn, the Bringer of Old Age” is slow and ponderous. Its flute and harp pulse seems to evoke the ticking of a clock. The music rises to a grating and painful climax. Slowly, the musical agony dissipates, maybe indicating an acceptance of the passage of time. Next, we have the unusual opening of “Uranus, the Magician”, chromatic and twisted. More than any other movement, this one shows the influence of Paul Dukas, composer of *The Sorcerer’s Apprentice*. Rowdy and dancelike, the movement moves as much as *Saturn* plods. The last movement of *The Planets* is “Neptune, the Mystic”. Starting with mysterious arpeggios played by the flutes, further shimmering arpeggios and exotic harmonies give *Neptune* the most otherworldly quality. The movement ends with a fade-out conclusion, something that would have been very unusual in Holst’s day.

Translation | Traduction
Charles Frappier & Associates Inc.

partagée par presque toute la section des cordes, avec les cors. Ne s’éloignant jamais bien loin de la clé majeure et d’une certaine qualité enjouée, *Jupiter* était souvent utilisé pour conclure une présentation incomplète des *Planètes* au cours des premières prestations de la suite.

Après *Jupiter*, notre voyage dans les cieux nous mène plus loin dans le système solaire. « Saturne, celui qui apporte la vieillesse » est lent et lourd. Sa flûte et sa harpe semblent évoquer le tic-tac de l’horloge. La musique progresse jusqu’à un dénouement grinçant et douloureux. Mais, lentement, cette agonie musicale se dissipe, évoquant peut-être une acceptation du passage du temps. Nous entendons ensuite l’ouverture insolite d’*Uranus*, chromatique et déformée. Ce mouvement, plus que tout autre, laisse entendre l’influence sur Holst de Paul Dukas, compositeur de *L’Apprenti sorcier*. Tapageur et dansé, ce mouvement bouge autant que *Saturne* se meut lentement. Le dernier mouvement des *Planètes* est « Neptune, le mystique ». S’exprimant d’abord en arpegges mystérieux aux flûtes, pour ensuite se tourner vers d’autres arpegges clairs et des harmonies exotiques, *Neptune* peint une image décidément surnaturelle. Le mouvement se termine en s’estompant, chose très rare à l’époque d’Holst.



NAMED SCHOLARSHIPS, GRANTS & AWARDS

BOURSES, SUBVENTIONS ET PRIX NOMMÉS

NYO Canada expresses our thanks to the following generous donors for creating named scholarships and awards to support this year's orchestra.

NYO Canada exprime sa gratitude aux généreux donateurs suivants pour avoir établi des bourses et prix nommés à l'appui de l'orchestre de cette année.

Awards of Excellence | Prix d'excellence

BMO Awards of Excellence

Les prix d'excellence BMO

The Barbara and Peter Smith Award of Excellence

Le prix d'excellence Barbara et Peter Smith

The Long and McQuade Musical Instruments Award of Excellence

Le prix d'excellence Long & McQuade Musical Instruments

The John B. Lawson Award of Excellence

Le prix d'excellence John B. Lawson

The Longinia Sauro Award of Excellence

Le prix d'excellence Longinia Sauro

The David, Edith and Mildred Peterkin Award of Excellence

Le prix d'excellence David, Edith et Mildred Peterkin

Grants | Subventions

Educational Grants

The Lloyd Carr Harris Foundation Educational Grant

The Allard Foundation Educational Grant

Subventions éducatives

La subvention éducative de la Lloyd Carr-Harris Foundation

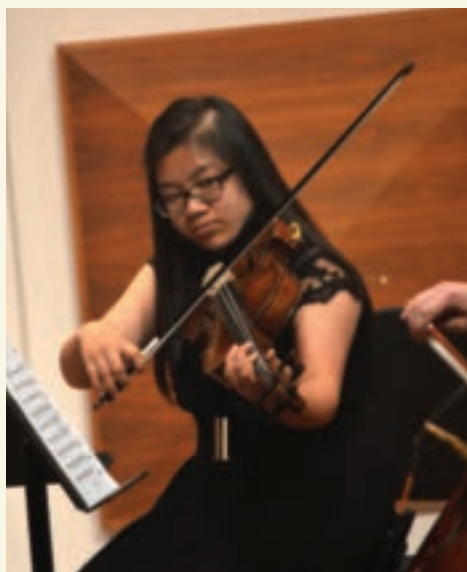
La subvention éducative de l'Allard Foundation

Musical Instruments Grant

The Stikeman Elliot Musical Instruments Grants

Subvention pour instruments musicaux

Les subventions pour instruments musicaux Stikeman Elliot



Scholarships | Bourses

Summer Training Institute Scholarship

The Longinia Sauro Summer Training Institute Scholarship

NYO Canada Stipend Scholarships

The Dennis Beck Scholarship for Flute
The Robin K. Long Scholarship for Cello
IODE Canada NYO Canada Scholarships
The James Sommerville Horn Scholarship
The Charles and Pauline Hannan Scholarship
The Robert and Joan Turner Scholarship for Trumpet
The Christian Findlay and Dan Morrison Scholarships for Trumpet
The Greg and Sue Irvine Scholarships
The Maria Knechtel Violin Scholarship
The Baird Knechtel Viola Scholarship
The Siludette O'Connor Memorial Foundation Violin Leadership Scholarships
The John and Sarah Nagel Scholarship
The Leonard and Gabryela Osin Foundation Leadership Scholarships
The Michael Buyachok Scholarship
The Henry White Kinnear Foundation Scholarship
The David and Lee Hetherington Scholarship
The Allan and Jane de Caen Scholarship for Strings
The Kuhl Foundation Scholarship
The S.M Blair Family Foundation Scholarships
The Earlane Collins Scholarship
The Charles Frappier & Associates Scholarship
The Douglas C Matthews Scholarship
The Edda Stockton Scholarship
The Vernon and Beryl Turner Scholarship
The Hon. Mitchell Sharp, P.C., C.C in Memoriam Scholarship
The Neal Gripp and Manuel Galego Scholarship
The McLean Foundation Scholarships
The Dr. K.P. Huber Scholarship
The Longinia Sauro Scholarship for Strings
The David J Bythell Scholarship
The Frank Morphy Scholarship
The Cynthia and John McBride Scholarships

Bourses d'étude de l'institut de formation estival

La bourse d'études Longinia Sauro de l'institut de formation estival

Bourses d'allocation NYO Canada

La bourse Dennis Beck pour la flûte
La bourse de violoncelle Robin K. Long
Les bourses NYO Canada IODE Canada
La bourse pour cor James Sommerville
La bourse Charles et Pauline Hannan
La bourse de trompette Robert et Joan Turner
Les bourses de trompette Christian Findlay et Dan Morrison
Les bourses Gregory et Susan Irvine
La bourse de violon Maria Knechtel
La bourse d'alto Baird Knechtel
Les bourses de leadership en violon de la Siludette O'Connor Memorial Foundation
La bourse John et Sarah Nagel
Les bourses de leadership de la Leonard and Gabryela Osin Foundation
La bourse Michael Buyachok
La bourse de l'Henry White Kinnear Foundation
La bourse David et Lee Hetherington
La bourse de cordes Allan et Jane de Caen
La bourse de la Kuhl Foundation
Les bourses de la S.M. Blair Family Foundation
La bourse Earlane Collins
La bourse Charles Frappier & Associates
La bourse Douglas C. Matthews
La bourse Edda Stockton
La bourse Vernon et Beryl Turner
La bourse commémorative de l'honorable Mitchell Sharp, P. C., C. C.
La bourse Neal Gripp et Manuel Galego
Les bourses de la McLean Foundation
La bourse Dr K. P. Huber
La bourse pour cordes Longinia Sauro
La bourse David J Bythell
La bourse Frank Morphy
Les bourses Cynthia et John McBride

Other Awards | Autres prix

The Air Canada Audition Award
The Stephen Sitarski Leadership Award funded by Karen A. Wilkinson
The Payne-Lyon Prize for Excellence in Flute
The Sharman King Brass Award
The Nick Atkinson Brass Award

Le prix des auditions Air Canada
Le prix de leadership Stephen Sitarski financé par Karen A. Wilkinson
Le prix d'excellence en flûte Payne-Lyon
Le prix des cuivres Sharman King
Le prix des cuivres Nick Atkinson

For more information about Scholarships, grants and named awards, please contact Robert Tomas at 1-888-532-4470 ext 224 or at rtomas@nyoc.org

Pour plus d'information au sujet des bourses d'études, des subventions et des prix nommés, veuillez communiquer avec Robert Tomas au 1 888 532-4470 poste 224 ou à rtomas@nyoc.org

DONORS · DONATEURS

NYO Canada is pleased to recognize the following
generous donors for their cumulative support since
June 1, 2014

NYO Canada est ravi de reconnaître les généreux
donateurs suivants pour leur soutien cumulatif depuis
le 1^{er} juin 2014 :

INDIVIDUAL GIVING | DONATEURS INDIVIDUELS

Mahler – \$10,000 + | 10 000 \$ et plus

Todd M. and Wendy Buchanan
Marina Kun
John B. Lawson
Tim and Frances Price
Longinia Sauro
Schooner Corporation Limited

Edda Stockton
Milton Weinberg
Strategic Charitable Giving –
The Vira Curry Fund
Barbara and Peter Smith

Strauss \$5,000 – \$9,999 | 9 999 \$

Thomas G. and Mary Jane Heintzman
Janice Payne and Russell Lyon

Mr. Robert Tomas & Dr. Allan Peterkin
Anonymous | Anonyme

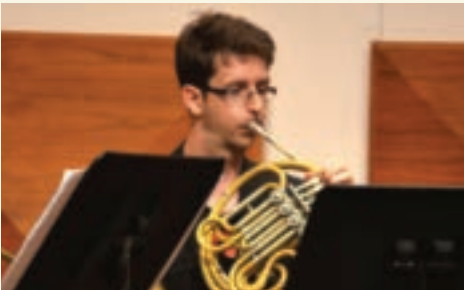
Bach \$1,000 - \$4,999 | 1 000 \$ - 4 999 \$

Nick Atkinson
Rives Dalley Barbour
Dennis Beck
Jonathan Boulakia
Michael Buyachok
David J. Bythell
Allan and Jane de Caen
Paul Caston
Marshall Chasin
David and Valerie Christie
Camille Churchfield and Chris Millard
Earlaine Collins
Alan and Holly Convery
LCol Ted Cosstick
Jim Doherty
Christian Findlay & Dan Morrison
Donna S. Finley
David Fisher
George V. Freundlich
Linda and Gerhard Gerber
Neil Gripp and Manuel Galego
Charles and Pauline Hannan
Charles Harington
David and Lee Hetherington
Neil and Barbara Hunter
Greg and Sue Irvine
Elaine Keillor
Sharman King

Baird and Maria Knechtel
Kevin Latimer
Robin Long
Penelope Marrett
Cynthia and John K. McBride
John & Esther McNeil
Frank Morphy
John and Sarah Nagel
Michael and Honor de Pencier
Christian Perry
Gabe Radford and Sarah Jeffrey
Julie Ranti
John Rudolph
The Hon. Mitchell Sharp, P.C., C.C
Charles and Mary Shasky
John W. Sheppard
Randall and Sandra Smallbone
G.C. Smith
James Sommerville
Paul Tichauer
Daniel Tones and Christy Fast
Vernon and Beryl Turner
Robert and Joan Turner
Graham Weeks
Judith R. Wilder
Stan and Ros Witkin
Anonymous | Anonyme (4)

M. Pierre Béluse
Satya Brata and Mita Das
William Broadhurst
John Caldwell
Graham and Maureen Carpenter
Dr. and Mrs. Borys Chambul
Carolyn Christie
Marsha Copp
David Dunlap and Pamela Brickenden
Gordon Fairbank
Hugh R. Franks
Jane and Ralph Heintzman
Danelle Hames and Matthew Law

Mr. Terry Holowach
Carol P. Huber
Robert E Johnson
Rosamond de Maret
David Oldham
William J. and Meredith Saunderson
Ruth Scolnik
Wendy Suen
Lisa Sutton
David L. Torrey
Camille Watts
Mrs. Marian Wilkinson
Anonymous | Anonyme



GOVERNMENT, ORGANIZATION, FOUNDATION AND CORPORATE GIVING
NOS PRINCIPAUX BAILLEURS DE FONDS

\$500,000+ | 500 000 \$ et plus

Department of Canadian Heritage | Ministère du Patrimoine canadien

\$100,000 – \$499,999 | 100 000 \$ - 499 999 \$

TD Bank Group | Groupe Banque TD

\$50,000 - \$99,999 | 50 000 \$ - 99 999 \$

Air Canada

Mary Margaret Webb Foundation

Ontario Arts Council | Conseil des arts de l'Ontario

\$10,000 - \$49,999 | 10 000 \$ - 49 999 \$

BMO Financial Group | BMO Groupe financier

Jackman Foundation

The KPMG Foundation | La Fondation KPMG

The Leonard and Gabryela Osin Foundation

Long & McQuade Musical Instruments

Ontario Arts Foundation | Fondation des arts de l'Ontario

The Ontario Trillium Foundation | La Fondation Trillium de l'Ontario

RBC Foundation | Fondation RBC

Rotary Club of Toronto Charitable Foundation

The S.M. Blair Family Foundation

Fondation SOCAN Foundation

\$1,000 - \$9,999 | 1 000 \$ - 9 999 \$

AFM – EPW Fund

Aima Inc. - Aeroplan Canada

The Allard Foundation

The Audrey S. Hellyer Charitable Foundation

The Barraclough Foundation

Bousfields Inc.

Canada Council for the Arts / Conseil des arts du Canada

The Chandisherry Foundation

Charles Frappier & Associates

Classical 96.3

The Gail Asper Family Foundation

Hal Jackman Foundation

Heathcliff Foundation

The J.P. Brickell Foundation

The Kuhl Foundation

The Lloyd Carr-Harris Foundation

Henry White Kinnear Foundation

The Manfred and Penny Conrad Family Foundation

The Marlies and Alan Clark Fund at the Hamilton Community Foundation

McGeachy Charitable Foundation

The McLean Foundation

The Michael and Sonja Koerner Charitable Foundation

Musicians' Association of Ottawa-Gatineau

The National Chapter of Canada IODE

Nelligan O'Brien Payne LLP

Organization of Canadian Symphony Musicians

The Siludette O'Connor Memorial Foundation

Stikeman Elliot

Vancouver Musicians' Association, Local 145

Winberg Foundation

Yamaha Canada

\$500 - \$999 | 500 \$ - 999 \$

Brigus Learning Inc.

Ingredion Canada Inc.

Melcor Developments Ltd.

Reitmans (Canada) Limited



Sounds like **MUSIC** to my ears!

© University of Calgary Orchestra - 2013 Red Dot Photography

The BMus, BA, BMus/BEd, MMus, MA and PhD programs at the **School of Creative and Performing Arts** offer extraordinary opportunities for learning about music through performance, research and creative activity.

For more information, visit scpa.ucalgary.ca or call **403.220.5313**

Katie McBean
BMus Year III
NYO Alumna (Viola)
2007, 2008, 2009



Western Music

Don Wright Faculty of Music

Follow your passion
in a rich performance
and academic setting
at one of Canada's
largest music schools,
where excellence is
strengthened by tradition.

Call **519-661-2043**

E-mail music@uwo.ca

Visit music.uwo.ca

Pursue Your Passion!

- Bachelor of Music
Majors: Music or Digital Audio Arts
- Combined Music/
Bachelor of Education degrees

Participate

- Wind, jazz, symphonic and percussion ensembles
- Collaborative piano/guitar ensemble
- Electro-Acoustic Ensemble

Perform

- 25 performance opportunities a year
- Jr. and Sr. recitals

Access

- One-on-one studio lessons
- Individual practice rooms
- 200-seat recital hall
- Solid State Logic recording studio
- 52 grand & upright pianos

Details

- 403-380-1864
- finearts.admissions@uleth.ca

University of
Lethbridge



Faculty of Fine Arts
Department of Music

uleth.ca/finearts/music

Supporting the stars of tomorrow – today.

Osler is proud to support the National Youth Orchestra of Canada as it guides young musicians on the path to success.

Soutenir aujourd'hui les musiciens de demain.

Osler est fier d'appuyer l'Orchestre national des jeunes du Canada qui guide les musiciens vers la réussite.

OSLER

Osler, Hoskin & Harcourt LLP
Osler, Hoskin & Harcourt S.E.N.C.R.L./s.r.l.
osler.com



A promotional graphic for the University of Waterloo Music program. It features a large, bold red 'MUSIC' title at the top. Below it is the website 'uwaterloo.ca/music'. A paragraph of text describes the program's focus on performance, music history, theory, and interdisciplinary exploration. The background shows a young man playing a double bass. The University of Waterloo crest and logo are at the bottom left, and the Conrad Grebel University College logo is at the bottom right. A large, faint 'WATERLOO' watermark is on the left side.

MUSIC

uwaterloo.ca/music

Integrate your studies in performance, music history, and theory while exploring the edges of music. Discover music's relationships to technology, film, gender, and global culture.

 UNIVERSITY OF WATERLOO

 **Conrad Grebel**
University College

A promotional graphic for Mount Allison University's Music program. It features a man playing a xylophone. The text 'Mount Allison Music' is in a white serif font, with a small xylophone icon. Below it, text describes the degree program and provides the website 'mta.ca/programs/music'. The background is dark with a stylized grey flame-like graphic on the left.

Mount Allison Music

Immerse yourself in a degree in Music at Mount Allison

mta.ca/programs/music



UNIVERSITY of ALBERTA MUSIC

FROM PASSION TO PERFECTION

BMus (3 Routes: General, Theory & Composition, Performance)
& **BMus/BEd** (Elementary or Secondary Education)

Audition Application Deadline: **February 1**

Auditions: late February

Application Deadline: **May 1**

BA (Music: Honors, Major or Minor)

Application Deadline: **May 1**

Auditions required for certain classes and ensembles

UALBERTA STUDENTS CAN JOIN ONE OR MORE OF OUR AWARD-WINNING PERFORMING ENSEMBLES:

**AUDITIONS FIRST WEEK OF CLASSES IN SEPTEMBER.*

INSTRUMENTAL:

Chamber Music
Concert Band
Contempo New Music
Free Improvisation
Symphonic Wind
University Symphony
Orchestra

WORLD MUSIC:

Indian Music
Middle Eastern &
North African Music
West African Music

VOCAL:

Concert Choir
Madrigal Singers
Opera Workshop



UNIVERSITY OF ALBERTA
FACULTY OF ARTS
Department of Music

music.ualberta.ca

60
YEARS

A FESTIVAL OF FAIRYTALES & LEGENDS

October 30 – November 14, 2015

**UTE LEMPER SINGS
THE SEVEN DEADLY SINS**

October 30, 2015

**DISNEY IN CONCERT
TIM BURTON'S
THE NIGHTMARE
BEFORE CHRISTMAS**

October 31, 2015

**ENTWINED:
BUTTERFLY LOVERS
& A MIDSUMMER
NIGHT'S DREAM**

November 6, 2015

THE DAMNATION OF FAUST

November 7, 2015

**ARCTIC TALES: PEER GYNT
& NORTHERN LIGHTS**

November 13, 2015

**1001 NIGHTS: MEASHA
BRUEGGERGOSMAN'S
SHEHERAZADE**

November 14, 2015



CALGARYPHIL.COM | 403.571.0849

HAVE A PASSION FOR MUSIC?

kingsu.ca

King's small classes, faith-based education and dedicated professors will guide and challenge you to expand your world and your role in it. Pursuing a Bachelor of Music with faculty mentoring opens you to many career opportunities.

Live your passion. Visit kingsu.ca



David, Bachelor of Music 2012



All Seasons! One Guide!

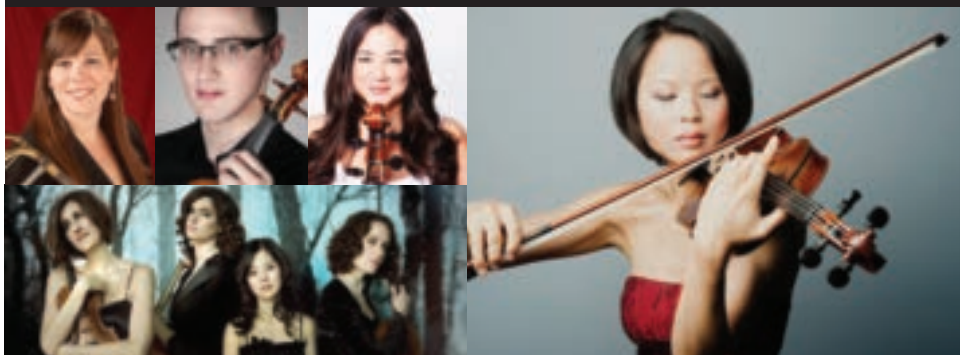
Southern Ontario's most comprehensive concert listings source.

theWholeNote
thewholenote.com



UNIVERSITY OF TORONTO
FACULTY OF MUSIC

BOUNDLESS POSSIBILITIES



ALUMNI

Lynn Kuo *Violin, National Ballet of Canada Orchestra*

Jamie Kruspe, *Assistant Concertmaster,*
Canadian Opera Company Orchestra

Max Mandel *Viola, The Silk Road Ensemble,*
Flux Quartet

Min-Jeong Koh *Violin, Cecilia String Quartet*

Sarah Nematallah *Violin, Cecilia String Quartet*

Rachel Mercer *Cello, Ensemble Made in Canada*

Vanessa Fralick *Associate Principal Trombone,*
Toronto Symphony

Robert Woolfrey *Clarinet, Cleveland Orchestra*

Julianne Scott *Principal Clarinet, Edmonton*
Symphony Orchestra

Gregory Williams *Associate Principal Clarinet,*
Minnesota Orchestra

Fergus McWilliam *Horn, Berlin Philharmonic*

David Haskins *Horn, Vancouver Symphony*

RESIDENT & GUEST ARTISTS

Canadian Brass *Ensemble-in-Residence*

Gryphon Trio *Ensemble-in-Residence*

Cecilia String Quartet *Ensemble-in-Residence*

Nexus Percussion Ensemble *Ensemble-in-Residence*

New Orford String Quartet

St. Lawrence String Quartet

Berlin Philharmonic Wind Quintet

PROGRAM *(Bachelor to Doctoral levels)*

Composition

Comprehensive

Music Education

History & Theory

Performance *(jazz/classical/opera)*

Photos (top left to right): Vanessa Fralick, Jamie Kruspe, Rachel Mercer, Lynn Kuo; (bottom) Cecilia String Quartet

With a world-renowned faculty and comprehensive programs, we are committed to developing the boundless potential of our students. Start your journey here. Contact us at undergrad.music@utoronto.ca

VISIT WWW.MUSIC.UTORONTO.CA

A man with short dark hair and a goatee, wearing a grey long-sleeved shirt, is smiling and looking down at a saxophone he is holding. The background is dark and out of focus.

Embrace your passion.

Embrassez votre passion.



Vandoren
PARIS

Vandoren, the perfect
accompaniment to
Jupiter woodwinds.

Vandoren, le parfait complément
des instruments à vent Jupiter.



JUPITER

Jupiter Canada • 21000 Transcanadienne, Baie-D'Urfé, QC H9X 4B7 • www.jupitercanada.com

An elite program where classical and jazz musicians have the chance to study at McGill



We offer DEC's in Music and Double DEC's in:

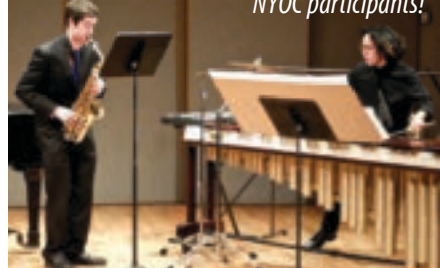
- Science and Music
- Social Science and Music
- Creative Arts, Literature and Languages and Music

bemarianopolis.ca

Marianopolis College is the only school of its kind that is affiliated with McGill University's Schulich School of Music

Follow us on Facebook

The University of Victoria School of Music congratulates its past and present NYOC participants!



inspiring **EXCELLENCE**

Bachelor of Music in:

- Performance
- Composition & Theory
- Comprehensive
- Music History & Literature
- Music Education
- Music & Computer Science

Graduate programs in:

- Performance
- Musicology
- Composition
- Interdisciplinary studies

music@uvic.ca
www.finearts.uvic.ca/music



SCHOOLS AND PROFESSIONALS ACROSS CANADA CHOOSE YAMAHA PERCUSSION



Using the finest woods and precision-tooled hardware, skilled artisans work with leading musicians to design and build instruments with unmatched quality, consistency and playability.

YAMAHA PERCUSSION
ca.yamaha.com

VOICI VOTRE SALLE DE CLASSE

KOERNER HALL

L'École Glenn Gould

Vous voulez devenir interprète et vous recherchez une école avec un focus professionnel – une école avec un personnel compris d'interprètes et d'éducateurs exceptionnels. Une école avec un nombre limité d'inscriptions, pour assurer que vous puissiez obtenir l'attention individuelle que vous désirez.

L'orchestre symphonique du Conservatoire royal de l'École Glenn Gould est l'une des meilleurs orchestres de formation en Amérique du Nord. Chaque année, l'orchestre collabore avec des chefs de renommée internationale.

**Voici votre salle de classe.
Voici l'École Glenn Gould.**

PROGRAMMES

- **Diplôme en interprétation**
(4 ans, niveau post-secondaire)
- **Diplôme d'artiste**
(2 ans, post-baccalauréat)
- **The Rebanks Family Fellowship and International Performance Residency**

L'École Glenn Gould du Conservatoire royal est située au TELUS Centre for Performance and Learning
273, rue Bloor Ouest, Toronto (Ontario), Canada

Pour obtenir des renseignements sur les inscriptions et les auditions:

rcmusic.ca/ggs

Tél: 416.408.2824 ext.322

Sans frais: 1.800.462.3815

Canada



ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO
an Ontario government agency
un organisme du gouvernement de l'Ontario

**The Royal
Conservatory®**



THE GLENN GOULD SCHOOL

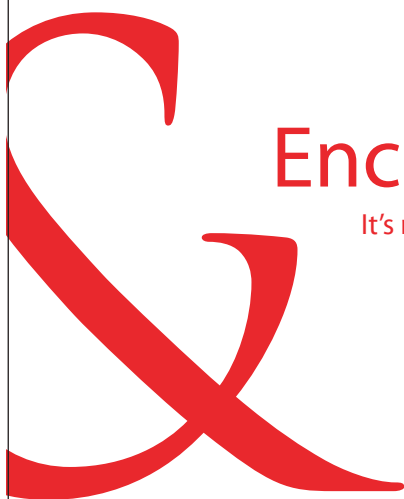
Learn to Hear **Differently**

CMU School of Music

- » Bachelor of Music
- » Bachelor of Arts (Music)
- » Bachelor of Music Therapy

cmu.ca/music

 | CANADIAN MENNONITE UNIVERSITY



Encore! Encore!

It's nice to know you can expect more.

Proud supporter of the
National Youth Orchestra of Canada

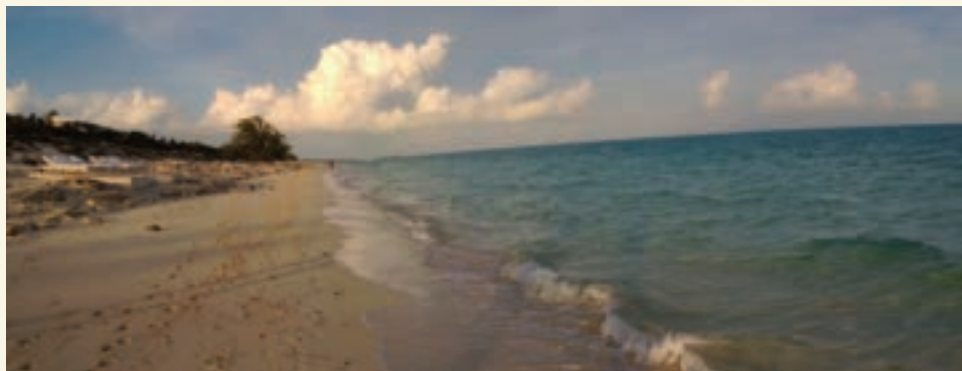
COX & PALMER

The difference is a great relationship

coxandpalmerlaw.com | [@coxandpalmer](https://twitter.com/coxandpalmer)

THE WARMEST WAY TO SAY THANK YOU! LA FAÇON LA PLUS CHALEUREUSE DE DIRE MERCI !

AIR CANADA 



NYO Canada, with the generous support of our Travel Sponsor Air Canada, and an Anonymous Donor, is offering an amazing opportunity to our supporters: a one week stay for 2 people on the enchanted Turks and Caicos Islands!

Bask in the serene glow of the almost uninhabited Northwest Point of the Island of Providenciales, surrounded by a Marine and Bird Sanctuary and miles of unspoiled beaches. Relax in utmost privacy; enjoy the constant breeze and turquoise waters. No crowds, no noise.

For every \$250 donation received between May 04 and August 10, 2015, you will be rewarded with one entry in the draw. The winning entry will be drawn on-stage during our concert in Edmonton, Alberta on August 10, 2015.

The prize includes roundtrip Economy class airfare for two from Toronto to Providenciales, Turks and Caicos Islands on Air Canada (black-out dates may apply) and accommodations in a one bedroom oceanfront condominium with a fully-equipped kitchen at the Northwest Point Resort. Not included: food and ground transportation.

This offer is not available to the employees and members of the Board of Directors of NYO Canada and their families. Only donations received between May 04 and August 10 are eligible.

NYO Canada, avec le généreux soutien de notre commanditaire aérien Air Canada et d'un donateur anonyme, offre à ses partisans une occasion inouïe : un séjour d'une semaine pour deux personnes aux îles enchantées Turks et Caicos !

Détendez-vous dans l'éclat serein de la pointe nord-ouest presque inhabité de l'île de Providenciales, entourée d'une réserve marine et ornithologique et de kilomètres de plages impeccables. Dans la plus grande intimité, vous adorerez la brise presque constante et les superbes eaux turquoise. Pas de foules. Pas de bruit.

Chaque don de 250 \$ versé entre le 4 mai et le 10 août 2015 vous donnera droit à une participation au concours. La participation gagnante sera déterminée dans le cadre d'un tirage sur scène pendant notre concert à Edmonton, en Alberta, le 10 août 2015.

Le prix englobe le vol aller-retour pour deux en classe économique de Toronto à Providenciales, îles Turks et Caicos, sur les ailes d'Air Canada (des dates d'interdiction peuvent s'appliquer) et le séjour dans une chambre avec vue sur l'océan et cuisine complète au Northwest Point Resort. Non inclus : aliments et transport terrestre.

Cette offre n'est pas proposée aux employés et aux membres du conseil d'administration (et leur famille) de NYO Canada. Seuls les dons reçus entre le 4 mai et le 10 août sont admissibles.

TEAM MOLTO PRESTO · ÉQUIPE MOLTO PRESTO

HELP SUPPORT "TEAM MOLTO PRESTO" AT THE 2015 SCOTIABANK WATERFRONT MARATHON
APPUYEZ L'ÉQUIPE MOLTO PRESTO DANS LE CADRE DU 2015 SCOTIABANK WATERFRONT MARATHON
OCTOBER 18, 2015 · 18 OCTOBRE 2015



NYO Canada, along with Team "Molto Presto" captain John Rudolph, invite you to walk or run with us this fall to raise money at the Scotiabank Toronto Waterfront Marathon. Our goal is to raise \$15,000 which will cover 15 individual student stipends for the 2016 orchestra! For more information on how to participate in the 5k, Half Marathon, or Marathon, or to support "Team Molto Presto," please contact Zoe Fine at zfine@nyoc.org or 1-888-532-4470 ext 225.

NYO Canada et le capitaine de l'équipe *Molto Presto*, John Rudolph, vous invitent à venir marcher ou courir avec nous cet automne pour une collecte de fonds dans le cadre du *Scotiabank Toronto Waterfront Marathon*. Notre objectif est de rassembler un montant de 15 000 \$ qui couvrira 15 allocations individuelles d'étudiants de l'orchestre 2016 ! Pour obtenir plus d'information sur la façon de participer à cette course de 5 km, demi-marathon ou marathon complet, ou pour faire un don à l'appui de l'équipe *Molto Presto*, veuillez communiquer avec Zoe Fine à zfine@nyoc.org ou en composant le 1 888 532-4470 poste 225.

**UPEI OFFERS
OUTSTANDING MUSIC
PROGRAMS IN A FRIENDLY
EDUCATIONAL SETTING.**



UNIVERSITY
of Prince Edward
ISLAND

upei.ca/music
music@upei.ca
902.566.0507



STAFF · PERSONNEL

Barbara Smith

Executive Director | directrice générale

Jonathan Welmers

Production and Tour Manager | directeur de la production et de la tournée

Bo Lee

Operations Manager | directeur des opérations

Robert Pierre Tomas, CFRE

National Director of Philanthropy & Communications |
directeur national de la philanthropie et des communications

Zoe Fine

Philanthropy Officer | agente à la philanthropie

Victoria Kotyck

Production and Visual Communications Officer |
agente à la production et au contenu visuel

Simon Ouellette

Assistant to the Executive Director | adjoint à la directrice générale

Keer (Coco) Wang

Digital Media Specialist | spécialiste en médias numériques

PRODUCTION STAFF | ÉQUIPE DE LA PRODUCTION

Lauren Scobie

David Popoff

James Tizzard

Sylvie di Leonardo

Steve Salt

CONTACT US | CONTACTEZ-NOUS

NYO Canada

59 Adelaide St. E., Suite 500

Toronto, ON M5C 1K6

Tel. / Tél. : 416.532.4470 / 1.888.532.4470

Fax / Téléc. : 416.532.6879

Email / Courriel : info@nyoc.org

Website / Site Web : <http://www.nyoc.org>

Charitable Organization Registration No.

Numéro d'enregistrement d'organisme de bienfaisance : 10776 4557 RR0001

This program was designed and written by NYO Canada

Ce programme a été conçu et écrit par NYO Canada

Programme Design | Design du programme : David Popoff & Victoria Kotyck

Vector Artwork by | Image vectorielle par: FreePik.com



*Support NYO Canada
Celebrating Canada's finest emerging artists*



NYO Canada prides itself in providing training and experience to students based on their musical talent rather than financial ability. Thanks to donors and supporters of NYO Canada, each student is able to attend the Summer Training Institute at Wilfrid Laurier University, perform in numerous cities on the TD National Tour, and receive a \$1,000 stipend at the end of the summer. We also go above and beyond to recognize exceptional students by providing Awards of Excellence - \$5,000 per student - to students who demonstrate outstanding performance and leadership skills, and The Canada Council for the Arts Michael Measures Prize - \$25,000 awarded to one student between the ages of 16-22.

NYO students forgo summer employment to follow their dream of becoming professional classical musicians and it is imperative that we help them in any way possible. We want to ensure that our students have adequate financial resources to enable them to focus on their education and concert experience. Please consider helping these students by making a donation to NYO Canada

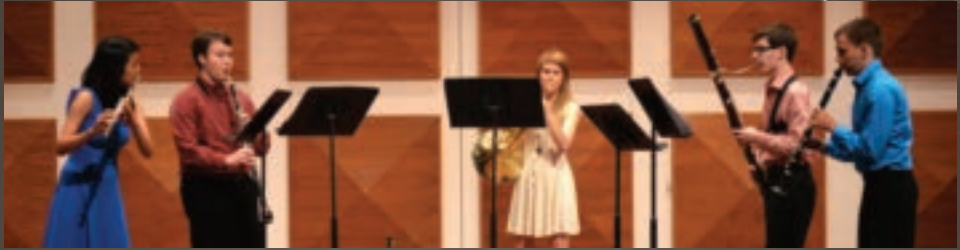
Please consider these options:

-  \$75 pays for a Musician's Health Workshop for one student
-  \$125 pays for one score rental and copy for one student
-  \$175 pays for one day of chamber music training for one student
-  \$250 pays for the regulation of one harp

*To donate, fill in the insert in your programme and drop it by the
NYO Canada table in the lobby or mail it in.
You can also donate online at nyoc.org/donate.*

Thank you for supporting NYO Canada!

Met en scène le meilleur de notre relève artistique
Appuyez NYO Canada



NYO Canada est fier de fournir aux étudiants la formation et l'expérience dont ils ont besoin, en fonction de leur talent musical plutôt qu'en fonction de leur aisance financière. Grâce aux donateurs et partisans de NYO Canada, chaque étudiant et chaque étudiante peut participer à l'institut de formation estival à la Wilfrid Laurier University, se produire dans plusieurs villes dans le cadre de la tournée nationale TD, et recevoir une allocation de 1 000 \$ à la fin de l'été. De plus, nous allons encore plus loin pour reconnaître les talents exceptionnels. Nous remettons des prix d'excellence de 5 000 \$ aux étudiantes et étudiants qui font preuve d'aptitudes marquées pour la prestation et le leadership, et nous remettons aussi le prix Michael Measures du Conseil des arts du Canada de 25 000 \$ à un étudiant ou une étudiante entre 16 et 22 ans.

Les étudiants de NYO renoncent à leur emploi d'été pour poursuivre leur rêve de devenir des musiciens d'orchestre professionnels. Il est donc impératif que nous leur donnions un fier coup de main. Nous voulons nous assurer que nos étudiants aient les ressources financières nécessaires pour pouvoir se consacrer à cette expérience d'apprentissage et de prestation sur scène. Nous vous prions de bien vouloir considérer un don à NYO Canada au profit de ces jeunes étudiants et étudiantes.

Veillez considérer les options suivantes :

-  75 \$ est le coût par étudiant pour l'atelier sur la santé du musicien
-  125 \$ est le coût par étudiant pour la location d'une partition et ses copies
-  175 \$ est le coût par étudiant pour un jour de formation en musique de chambre
-  250 \$ est le coût pour faire le réglage d'une harpe

Pour faire un don, veuillez compléter l'encart dans votre programme et le laisser à la table de NYO Canada dans le foyer, ou l'envoyer par la poste. Vous pouvez également donner en ligne au nyoc.org/donate.

Merci de soutenir NYO Canada !

WILFRID LAURIER UNIVERSITY

FACULTY OF MUSIC



#lauriermusic

The long-term home of the NYOC's summer training institute

Laurier's music graduates—performers, composers, scholars, educators and music therapists—enhance our country's rich cultural tapestry by contributing meaningfully and purposefully to the communities in which they live.

Bachelor of Music | Bachelor or Master of Music Therapy

Master of Arts in Community Music | Opera or Chamber Diploma

wlu.ca/music

choosemusic@wlu.ca

LAURIER 
Inspiring Lives.

WATERLOO | Brantford | Kitchener | Toronto



A CANADIAN
CLASSIC
SINCE 1960

UN CLASSIQUE
CANADIEN
DEPUIS 1960